

Muere migrante de 3 años

Niña colombiana fue expulsada desde Texas y viajaba en bus a Chicago junto con sus padres.

SPRINGFIELD, ILLINOIS/AP

Una niña de 3 años originaria de Colombia y de padres venezolanos que viajaba en uno de los autobuses en los que Texas envía a migrantes a otros estados murió en el camino a Chicago, reportaron funcionarios el viernes 11 de agosto.

Es la primera vez que ese estado anuncia una muerte desde que comenzó a enviar a miles de migrantes desde la frontera sur de Estados Unidos el año pasado.

La niña fue identificada como Jismary Alejandra Barboza González, quien habría cumplido 4 años el 25 de agosto. Ella murió el jueves 10 mientras se encontraba a bordo de un autobús alquilado que partió de la ciudad texana de Brownsville, parte del programa que el gobernador republicano de Texas, Greg Abbott, implementó el año pasado para expulsar a migrantes que ingresaran a su estado hacia ciudades con gobiernos demócratas.

Rachel Otwell, portavoz del Departamento de Servicios Humanos de Illinois, confirmó el miércoles 16 el nombre de la menor y dijo que el Centro de Bienvenida de Illinois iba a cubrir los costos del sepelio de Jismary, el cual se realizó el jueves 17 en una iglesia de la ciudad de Warsaw, Indiana.

De acuerdo con los informes, Jismary sufrió un paro respiratorio en brazos de su madre Mariángel González y al lado de su padre Jimmy Barboza.

La tía abuela de la menor, Gisela González, indicó que no había indicios de que la menor sufriera algún malestar o requiriera asistencia médica antes de que aparentemente sufriera el paro cardíaco a bordo del autobús.

|| Pág. 7A



La niña Jismary Alejandra Barboza González, de 3 años, debía cumplir 4 el próximo 25 de agosto. Ella murió en el trayecto desde Brownsville, Texas, a Chicago, Illinois, aparentemente por un paro cardíaco, algo extraño porque ella no presentaba ningún malestar previo. Fue sepultada el jueves 17 en la ciudad de Warsaw, Indiana.

FOTO: GOFUNDME

Lanzan alerta por la temible mosca linterna que ataca viñedos en Virginia.

|| Pág. 2A

Maryland recauda suma récord por impuestos a casinos y loterías.

|| Pág. 3A

Perros mueren ahogados en guardería de DC por inundación que causó la tormenta.

|| Pág. 6A

Ahora Ortega confisca bienes de la Universidad Centroamericana de Nicaragua.

|| Pág. 10A

Son eléctricos y con despegue y aterrizaje vertical

Taxis aéreos vienen a Washington DC

VICTOR CAYCHO /
WASHINGTON HISPANIC

Dentro de cinco años, en 2028, será común tomar nuestro celular para pedir un taxi aéreo -y además eléctrico- en los que podremos subir y trasladarnos desde estaciones estratégicamente ubicadas en el área metropolitana de Washington.

El lunes 14 se conoció que la empresa Supernal, con sede en Washington, DC, está desarrollando esos "taxis voladores" eléctricos conocidos como eVTOL, una de cuyas características es que tienen despegue y aterrizaje vertical. La compañía acaba de mudar-



La cabina del taxi aéreo eVTOL, para cuatro pasajeros, ofrece un generoso espacio libre e incluye materiales como fibra de carbono reciclable, termoplástico reforzado y cuero duradero fabricado a base de plantas.

FOTO: SUPERNAL

se a una nueva ubicación en pleno "down town" de DC, cercano a instalaciones del gobierno y del Congreso para facilitar el necesario proceso regulatorio.

Los eVTOL han sido creados por el grupo Hyundai Motor Group, "con la participación de diseñadores automotrices experimentados", según dijo Luc Donckerwolke, director creativo del grupo, en una declaración.

La cabina de los "taxis voladores" puede llevar a cuatro pasajeros. Su interior incluye materiales como fibra de carbono reciclable, termoplástico reforzado y cuero duradero elaborado a base de plantas.

|| Pág. 5A

Es una amenaza para cultivos e industrias de melocotón, manzana, uva y vino

Virginia en alerta por la mosca linterna moteada

ZULMA DIAZ /
WASHINGTON HISPANIC

Se han avistado numerosas moscas linternas moteadas (lanternflies), un insecto invasivo que amenaza a las plantas y a diversas industrias, en diversos lugares de Fairfax y de otros condados de Virginia.

El gobierno de Fairfax alertó el martes a los residentes que estén atentos a la presencia de esos insectos, ya que el equipo de gestión forestal urbana del condado ha observado la especie invasora en un área más amplia que en días anteriores.

La mosca linterna moteada es un insecto

invasivo originario de Asia, apareció por primera vez en el país en Pensilvania y ahora está presente en 14 estados, incluidos Virginia y Maryland. El insecto representa una amenaza porque se alimenta vorazmente de más de 70 especies de plantas. Las autoridades reportaron que el insecto amenaza las industrias de melocotón, manzana, uva y vino de Virginia.

En Virginia, algunas áreas ya están en cuarentena, lo que significa que las empresas deben inspeccionar los artículos regulados para que no presenten la invasiva mosca linterna moteada.

Los condados de Clarke, Frederick y Warren y la ciudad de Winchester se consideran "áreas muy infesta-

das", mientras que Prince William y las ciudades de Manassas y Manassas Park también están en cuarentena. Hasta ahora, esa medida no ha sido declarada en Fairfax.

El condado recibió orientación del Departamento de Agricultura de Maryland de que una respuesta rápida puede ayudar a controlar la cantidad de dichas moscas.

Las moscas linterna moteadas son insectos "auto-estopistas" que se propagan a través de los viajes, en envíos de artículos como productos agrícolas. Los vehículos, especialmente estacionados cerca de árboles o bordes de bosques, también corren el riesgo de transportarlos.

Hay diferentes etapas



Se ha declarado una cuarentena en dos comunidades de Virginia por la presencia de la mosca linterna moteada (lanternfly), lo que podría dañar la floreciente industria del vino de Virginia, entre otras.

FOTO: CORTESÍA

de vida de la mosca linterna manchada que los residentes deben tener en cuenta.

■ Durante el verano, las ninfas de la mosca linterna manchada se convierten en adultos.

■ Entonces miden

alrededor de 1 pulgada de largo con alas anteriores grises cubiertas de puntos negros, alas posteriores con manchas rojas y manchas negras y una banda blanca.

■ Las ninfas son más pequeñas y no tienen alas, comenzando como negras con manchas blancas y desarrollando manchas rojas a medida que maduran.

El gobierno del condado de Fairfax insta a

los residentes a revisar sus vehículos y les recomienda raspar y aplastar las masas de huevos de esos insectos,

También deben reportar avistamientos de moscas linterna moteadas a través de la aplicación móvil iNaturalist, enviando un correo electrónico a ReportSLF@fairfaxcounty.gov con fotos o llamando al 703-324-5304 del condado de Fairfax

MONICA TRAVEL

LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!

El Salvador...\$298	San Jose\$298	Chile.....\$499	Mexico\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua.....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru\$425	Madrid\$499
Honduras.....\$298	Bolivia\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no están incluidos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO
VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES

SIGUENOS EN EL FACEBOOK
PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

Rockville
1331-K Rockville Pike
Rockville, MD 20852

Hyattsville
7411 Riggs Road #214
Hyattsville, MD 20783

Falls Church
7202 Arlington Blvd. #302
Falls Church, VA 22042

301-294-1166 • 703-573-0001

VALDEMARSOUTH TRAVEL 2022 AMERICA

valdemartravel.com



Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879
MONTEVIDEO \$843
SANTIAGO \$619
ASUNCION \$795

Honduras 390
Managua 395
San Jose 420
Caracas 879
Panama 380
Madrid 520

Guadalajara 395
Veracruz 329
Leon 395
Los Angeles 197
Miami 138
Monterrey 395

Llevamos cartas y
encomiendas a Perú.
Salidas el 15 y 30
de cada mes

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC. 202-638-7385
1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA \$460
LA PAZ \$598
BOGOTA \$372

SAN SALVADOR \$368
GUATEMALA \$372
MEXICO \$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia



ACCIDENTES CON LESIONES
PERSONALES, BANCARROTA, CASOS
CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO
(RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA,
DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703) 587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Escuche por

Radio
La Grande

Los clásicos
de los años 60 y 70
Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE
WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu,
Nelson Ned, Marisol, Shopfy, Lizzett, Yolandita Monge,
Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

■ RÉCORD EN AÑO FISCAL 2023

MD recauda \$1,589 millones por el juego

REDACCIÓN / WH

Las arcas de Maryland recibieron un récord de ingresos de los casinos, las loterías y las apuestas deportivas ahora legalizadas, que ascendió a 1,589 millones de dólares en el año fiscal 2023. Esa cifra es un 3,5 % más que lo recaudado el año anterior, informaron autoridades del estado.

Esos fondos recaudados de los juegos se destinan a varios programas estatales, el mayor de los cuales es el Blueprint for Maryland's Future Fund, que apoya importantes programas de educación pública.

En un informe presentado el lunes se dio a conocer que durante el año fiscal del estado, que finalizó el 30 de junio, la contribución combinada por el juego incluyó:

- \$848,1 millones de casinos;
- \$714,3 millones de la Lotería de Maryland;
- \$25,3 millones de apuestas deportivas; y
- \$1,2 millones de deportes de fantasía diarios.

Los juegos de azar son una fuente importante de ingresos para Maryland. Es el cuarto flujo de ingresos más grande del estado detrás de los impuestos sobre la renta, las ventas y las empresas.

La Lotería de Maryland fue la primera apuesta del estado en juegos cuando se lanzó en 1973. El primero de los seis casinos del estado, Hollywood Casino en Perryville, abrió en 2008 con máquinas tragamonedas. Los juegos de mesa para casinos fueron aprobados en 2012.

Las primeras casas de apuestas deportivas comenzaron a abrir a fines de 2021. Las apuestas deportivas móviles se lanzaron en noviembre de 2022.

Durante homenaje a rescatistas de las piscinas de la ciudad

DC anuncia campaña para reclutar a nuevos salvavidas

ZULMA DIAZ / WASHINGTON HISPANIC

Alrededor de una docena de salvavidas que trabajan en las piscinas de Washington DC fueron homenajeados y calificados de "héroes" por las autoridades de la ciudad, quienes al mismo tiempo lanzaron una campaña para reclutar a hombres y mujeres como nuevos socorristas.

Autoridades del Departamento de Recreación de DC informaron que desde el lunes 29 de mayo, día en que se recuerda el Memorial Day y se inicia la temporada veraniega de piscinas, suman cientos de miles de personas las que han llegado hasta las numerosas piscinas del Distrito, para darse un chapuzón junto con amigos o familiares.

Pero no siempre es ale-



Un salvavidas se mantiene vigilante en una de las piscinas de la ciudad. En un evento efectuado el miércoles, varios de ellos fueron reconocidos por su heroísmo en el trabajo.

FOTO: CORTESÍA

gría, porque en algunas ocasiones, por diversas razones, los bañistas encuentran dificultades para salir del agua. Es allí donde entran en acción los salvavidas que están de servicio, para rescatarlos y ayudarlos a recuperarse.

Por eso, durante la ceremonia, destacados salvavidas fueron objeto de reconocimiento de parte de la ciudad, algunos de los cuales

contaron sus experiencias.

Entre ellos estuvo Tiemeera Niles, que trabaja en la piscina de Fort Stanton y fue premiada por salvar la vida de un niño hace pocas semanas. Ella dijo haber visto caer el cuerpo de un menor de tres años. "No estaba en una parte profunda de la piscina, pero a una edad tan temprana, incluso la parte menos profunda puede ser demasiado",

dijo. Luego relató que cuando alcanzó al menor, "todavía estaba consciente pero su rostro mostraba estar en estado de shock". Como tenía muchas dificultades para respirar, el personal llamó al 911 para intervenir.

"Muy pocos días después de lo que sucedió, lo volví a ver y estaba feliz y corriendo", dijo Niles, lo que la hizo sentir mucho mejor y satisfecha por su trabajo.

Otro salvavidas que fue honrado es Michael Pearson, quien rescató a otro niño, a quien vio saltar y poco después se dio cuenta que solo sacaba su nariz del agua. "Me puse en acción de inmediato y pude sacar al niño del agua y regresarlo con sus padres en cuestión de segundos".

"Si veo una cara nueva, inmediatamente esperaré que no sepa nadar, no importa quién, sea un adulto o un niño", añadió Pearson, después de recibir su premio.



¿Tiene alguna pregunta acerca del desarrollo de su hijo(a)?



Contáctenos para una evaluación GRATUITA para aprender cómo apoyar a las necesidades de su hijo(a).

Estamos aquí para ayudar!

202-698-8037 — earlystagesdc.org



Fomenta acceso de estudiantes de diversos orígenes a educación superior

Emiten guía para impulsar diversidad en universidades

WASHINGTON HISPANIC / AP

Una nueva guía emitida el lunes por el gobierno insta a las universidades del país a utilizar varias estrategias para fomentar la diversidad racial en los campus después que la Corte Suprema anulara semanas atrás la acción afirmativa en las admisiones.

Las universidades pueden enfocar su reclutamiento en zonas cuyas poblaciones son mayormente de grupos minoritarios, por ejemplo, y tomar medidas para retener a los estudiantes no blancos que ya están en el campus. Las universidades también pueden considerar cómo la raza de un

aspirante ha dado forma a la experiencia personal, como se detalla en los ensayos de solicitud o cartas de recomendación de los estudiantes, según las nuevas directrices.

También las alienta a considerar poner fin a las políticas conocidas por limitar la diversidad racial, como dar preferencia a los alumnos que mantienen la tradición familiar de estudiar en cierta escuela y los hijos de donantes.

“Garantizar el acceso a la educación superior para estudiantes de diferentes orígenes es una de las herramientas más poderosas que tenemos para preparar a los egresados para liderar una nación cada vez más diversa y hacer realidad la promesa de oportunidades para todos de nuestro país”, dijo el secretario de Jus-

ticia, Merrick Garland, en un informe.

La guía de los departamentos de Justicia y Educación llega cuando las universidades de todo el país intentan navegar por una nueva era de admisiones sin el uso de acciones afirmativas. Las escuelas trabajan para promover la diversidad racial sin provocar medidas legales de parte de opositores a la acción afirmativa.

Students for Fair Admission, el grupo que llevó el problema a la Corte Suprema a través de demandas contra Harvard y la Universidad de Carolina del Norte, envió una carta a 150 universidades en julio diciendo que deben “tomar medidas inmediatas para eliminar el uso de la raza como un factor en los procesos de admisión”.

En su guía, el gobierno de Biden ofrece una variedad de políticas que las universidades pueden usar “para lograr un cuerpo estudiantil que sea diverso en una variedad de factores, incluida la raza y el origen étnico”.



El secretario de Justicia de EEUU, Merrick Garland, dijo que la nueva guía para las universidades busca “hacer realidad la promesa de oportunidades para todos de nuestro país”. FOTO: DAVID ZALUBOWSKI / AP

■ MURIEL BOWSER HACE RECOMENDACIONES A PADRES DE FAMILIA

Alcaldesa pide planificar inicio del año estudiantil



La alcaldesa de Washington, DC, Muriel Bowser, pronuncia un breve discurso durante el homenaje que se rindió el miércoles a los hombres y mujeres que trabajan como salvavidas en las piscinas comunitarias del Distrito. Ella también dirigió un mensaje a las familias por el próximo inicio del año escolar. FOTO: CORTESÍA

VICTOR CAYCHO / WASHINGTON HISPANIC

Cuando millones de estudiantes se alistan en todo el país para iniciar dentro de pocos días el nuevo año académico 2023-2024, la alcaldesa Muriel Bowser pidió a las familias de Washington DC “asegurarles a sus niños y jóvenes un buen comienzo en este regreso a las aulas”.

“Sabemos que, para nuestros jóvenes, un año escolar sólido y exitoso comienza el primer día, y tenemos miles de estudiantes que regresarán a la escuela, listos para aprender y crecer, para reconectarse con viejos amigos y hacer nuevos, y listos para enorgullecerse a sí mismos y a nuestra ciudad”, señaló la alcaldesa en un mensaje a la comunidad.

“Y no podemos esperar para apoyarlos”,

expresó, luego de presentar una serie de recomendaciones “para planificar con anticipación el inicio del nuevo año académico estudiantil”.

Con ese objetivo, Muriel Bowser enumeró las siguientes medidas:

■ Tenga un plan para ir y venir de la escuela y las actividades relacionadas con la escuela, todos los días, a tiempo. Recuerde que los estudiantes con buena asistencia no solo obtienen mejores resultados académicos, sino que también tienen mejores resultados socioemocionales.

■ Asegúrese de haber completado los formularios de inscripción para el próximo año escolar. Las familias del sistema de escuelas públicas de DC (DCPS) pueden visitar el sitio enrolldcps.dc.gov para obtener información y orientación sobre la inscripción.

■ Si su hijo aún necesita las vacunas requeridas, consulte este

calendario de DC Health y haga un plan para ir a una clínica de vacunación.

■ Haga un plan de lo que su niño o adolescente hará después de la escuela. Si necesita ayuda para encontrar una actividad para su hijo, la Oficina de Tiempo Fuera de la Escuela está organizando un evento “Después de la escuela en la ciudad” en el Centro recreativo de Turkey Thicket el sábado 9 de septiembre. Las familias y los cuidadores pueden obtener allí información sobre los programas disponibles para jóvenes.

Además, la alcaldesa se dirigió a los padres de familia “para asegurarse de que nuestros jóvenes estén entusiasmados con el nuevo año escolar”.

“Tenemos fantásticos educadores en nuestras escuelas que aman y apoyan a nuestros niños, y están listos para recibir a los estudiantes desde el primer día”, enfatizó.

CASTLE
A HOME SURPLUS COMPANY
THE CABINET & DOOR SUPERSTORE

¡Visite el DMV-S
MÁS GRANDE
supertienda de
gabinetes!

ANNA WHITE

8'x10' COCINA - \$2,500

ANNA GRAY

8'x10' COCINA - \$2,534

8' x 10' - \$2,557

8' x 10' - \$3,510

8' x 10' - \$1,951

METRO MIST

No vuelvas a esperar por tus armarios.

VÉALO, CÓMPRELO Y LLÉVELO A CASA HOY MISMO.

SANIBEL

¡Todas las líneas de gabinetes de cocina que se enumeran a continuación están ENSAMBLADAS y listas para llevarse a casa hoy!

Kitchen Kompact Chadwood • **Kitchen Kompact** DWWhite
Legacy Plymouth Espresso Maple • **Legacy** Camden Cabernet • **Fabuwood** Metro Mist
Fabuwood Metro Frost • **Sunnywood** Sanibel • **Fabuwood** Hallmark Frost
Fabuwood Galaxy Horizon • **Sunnywood** Grand Haven • **Sunnywood** Shaker Hill
Sunnywood Grayson • **Sunnywood** Riley • **Wolf** Dartmouth Slab White

CAMDEN CABERNET

AGARRAR Y LLEVAR

Visítanos y sal con tus gabinetes de cocina en mano, ya ensamblados y listos para que los instales hoy.

DC METRO AREA
3450 Bladensburg Road
Brentwood, MD 20722
301-381-3658

BALTIMORE METRO AREA
1006 Wilso Drive
Baltimore, MD 21223
410-936-7084

www.castlewholesalers.com/washingtonhispanic

Compañía Supernal abre sede en el centro de la ciudad para su proceso regulatorio

¿Listos para volar en un taxi en DC?

VICTOR CAYCHO /
WASHINGTON HISPANIC

La conocida expresión “¡ten-go que volar al trabajo!” ya no tendrá un sentido figurado para decir que estamos muy apurados antes de conducir nuestro auto o tomar un taxi que nos lleve a destino. Dentro de poco tiempo esa expresión tendrá un sentido real, cuando tomemos nuestro celular y pidamos un taxi aéreo -y además eléctrico- para subir a ellos y trasladarnos desde estaciones estratégicamente ubicadas en el área metropolitana de Washington.

El lunes 14 se conoció que la empresa Supernal, con sede en Washington, DC, está desarrollando “taxis voladores” eléctricos bautizados como eVTOL, de despegue y aterrizaje vertical. Recientemente se mudó a

una nueva ubicación en pleno “down town” de DC, para facilitar el necesario proceso regulatorio.

Presentado por primera vez en el Salón Aeronáutico Internacional de Farnborough en el Reino Unido, la cabina de los eVTOL “se basa en la competencia de Hyundai Motor Group y el conjunto de habilidades de diseñadores automotrices experimentados”, dijo Luc Donckerwolke, director creativo del grupo, en una declaración.

Para crear el prototipo, los diseñadores aprovecharon más de 50 empresas afiliadas de Hyundai, incluidos automóviles, piezas de automóviles, construcción, robótica y tecnología de conducción autónoma, según Supernal.

La cabina incluye materiales como fibra de carbono reciclable, termoplástico reforzado y cuero duradero a base de plantas.



El diseño del taxi aéreo eVTOL ofrece un generoso espacio libre y funcionalidades tecnológicamente muy adelantadas, según la empresa de taxis aéreos Supernal.

FOTO: SUPERNAL

Dentro de 5 años

Un funcionario de la compañía dijo que, potencialmente, está a muy pocos años -muy probablemente desde 2028-, de lanzar comercialmente el

negocio de taxis voladores de corta distancia “como parte del campo emergente de movilidad aérea avanzada”.

El nuevo centro comercial y de políticas de Supernal, de tres pisos

está ubicado en 1101 6th St., Northwest, y alberga a 60 empleados, que en los próximos meses aumentarán a 80.

La compañía -dijo la fuente-, desarrolla la nave eVTOL (despegue y aterri-

zaje vertical eléctrico) y un sistema terrestre que respaldará sus vuelos de taxi de corto alcance.

“Esperamos que los taxis aéreos viajen aproximadamente de 25 a 30 millas en los primeros años de la industria. La velocidad y el alcance mejorarán a medida que la tecnología madure. Las primeras rutas probablemente serán hacia y desde los aeropuertos”, declaró a la prensa local el jefe de instalaciones de Supernal, Niraj Nath.

“En DC, hay tres aeropuertos en la región. Es un mercado interesante, pero el espacio aéreo aquí es singularmente complejo. Inicialmente, serían viajes hacia y desde el aeropuerto de Dulles”, explicó Nath.

La nueva sede de D.C. es parte de una gran expansión de la empresa. El mes pasado abrió una sede de ingeniería en Irvine, California, y pronto lo hará su principal centro de investigación y desarrollo en Fremont, California.

¡Usted nos dijo cómo mejorar el autobús... y nosotros escuchamos!

Metro utilizó sus comentarios para crear un proyecto de la nueva red de autobuses, nuestra visión de un servicio de autobuses más rápido, con mayor frecuencia y confiable para nuestra región.

Experimente la nueva red.

Experience LIVE!
Visit • Discover • Share

Asista a **Better Bus Experience LIVE!** Conozca sobre la futura red, envíe sus comentarios y disfrute de comida, diversión y premios. Conéctese en línea y encuentre un evento gratuito cerca de usted.

wmata.com/betterbus

Experience LAB

Better Bus Experience Lab es un espacio en línea para que explore mapas y rutas, juegue con un nuevo planificador de viajes y comparta su opinión de forma interactiva.

¿Que tal lo hemos hecho?

Visite
Better Bus Experience.

Descubra
la futura red.

¡Comparta
su opinión!



Escanea para saber más



Quedan atrapados en interior de guardería tras inundación causada por lluvias

Diez perros mueren ahogados en medio de tormenta en DC

Tragedia conmueve a dueños de mascotas y propietario de “DistrictDogs” anuncia cierre definitivo del negocio.

VICTOR CAYCHO / WASHINGTON HISPANIC

La tormenta que azotó el área metropolitana de Washington DC la tarde del lunes no sólo afectó viviendas, el tránsito vehicular y el sistema de energía eléctrico. Ese día, también se convirtió en una verdadera tragedia para los propietarios de diez perros, a los que querían como si fueran de la familia, luego de una

inundación que se registró en una elegante guardería situada en la avenida Rhode Island, en el Noreste (NE) de la ciudad. Esa área, cercana a la estación de trenes del metro que lleva ese nombre, es una hondonada en la que se acumularon las aguas hasta el punto de llegar a una altura de seis pies (1.80 metros) en pocos minutos, dejando a varios conductores de vehículos atrapados, que mas tarde lograron ser salvados por bomberos y rescatistas.

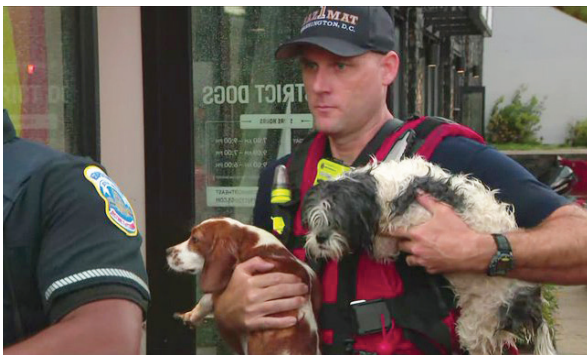
El edificio donde se levanta la guardería de perros resultó uno de los más afectados, tras reventar una pared de vidrio en la fachada, dando paso a la correntada de agua que penetró con tremenda fuerza al local. Sorprendidos, varios empleados y otros trabajadores del establecimiento tuvieron que agarrarse de los escritorios y otros muebles para salvarse, mientras el torrente avanzó incontenible hacia el interior, donde se encontraban las mascotas que habían sido



Este sector de la avenida Rhode Island, en el NE de DC, se observa totalmente inundado el martes, a pesar de que ya había descendido el nivel de las aguas que el lunes en la tarde arrasaron el interior del local de District Dogs (al fondo), ahogando a 10 perros. Una veintena de mascotas y varios empleados lograron ser rescatados. FOTO: CORTESÍA

dejadas a su cuidado por sus dueños. Varios de los perros lograron salir a tiempo y nadaron contra la corriente, unos ayudados por sus cuidadores, quienes también tuvieron que bracear hacia la salida. Otros diez perros, sin embargo, no tuvieron la misma suerte y murieron ahogados, según confirmó el martes la organización Humane Rescue Alliance.

District Dogs, que cuenta con cinco locales en el área de la capital, ofrece numerosos servicios, como guardería, alojamiento tipo hotel, aseo y adiestramiento de perros. La ubicación de Rhode Island Avenue, que abrió en mayo de 2022, ha tenido problemas con inundaciones anteriormente, lo que llevó al propietario a suplicar a la ciudad que hiciera algo para arreglar el área propensa a inundaciones. El centro también resultó dañado por las inundaciones en una tormenta de agosto de 2022, según se conoció.



Un bombero de DC saca a dos perros tras ser rescatados de la inundada guardería District Dogs, la tarde del martes. FOTO: CORTESÍA

“CERRAMOS PARA SIEMPRE”

Totalmente abatido el propietario de District Dogs, Jacob Hensley, dio a conocer en una entrevista televisada el martes que la ubicación de la guardería de perros en el Noreste de DC está “oficialmente cerrada, y para siempre”.

- Hensley dijo que está en este negocio por su amor a los perros.
- “Es completamente desgarrador hacer estas llamadas telefónicas y hablar con los propietarios de sus mascotas”, dijo Hensley.
- “Esta no es la razón por la que estamos en el negocio. Esto no es algo que esperamos hacer”, añadió.
- Hensley dijo que el año pasado los funcionarios del Distrito le aseguraron que el área era un lugar seguro para abrir negocios.
- Afirmó que la comunidad lo ha apoyado y espera “volver más fuerte” en otro lugar.

JUANES

18 DE AGOSTO
WOLF TRAP

BOLETOS A LA VENTA AHORA
WOLFTRAP.ORG

CASTLE
A HOME SURPLUS COMPANY
THE CABINET & DOOR SUPERSTORE

Port & Bell
CABINETRY

ANNA WHITE 8'X10' COCINA - \$2,500

AGARRAR Y LLEVAR

DC METRO AREA
3450 Bladensburg Road
Brentwood, MD 20722
301-381-3658

BALTIMORE METRO AREA
1006 Wilso Dr,
Baltimore, MD 21223
410-936-7084

www.castlewholesalers.com/washingtonhispanic

Victima es colombiana y viajaba con otros “expulsados” a Chicago

Muere niña de 3 en bus con migrantes enviados de Texas

SPRINGFIELD, ILLINOIS / AP

Una niña de 3 años originaria de Colombia que viajaba en uno de los autobuses en los que Texas envía a migrantes a otros estados murió en el camino a Chicago, dijeron funcionarios el viernes 11 de agosto, la primera vez que ese estado anuncia una muerte desde que comenzó a enviar a miles de migrantes desde la frontera sur de Estados Unidos el año pasado.

La niña fue identificada como Jismary Alejandra Barboza González, quien habría cumplido 4 años la

próxima semana. Ella murió el jueves 10 de agosto mientras se encontraba a bordo de un autobús alquilado que partió de la ciudad texana de Brownsville, parte del programa que el gobernador republicano de Texas, Greg Abbott, implementó el año pasado para enviar a migrantes que ingresaran a su estado hacia ciudades con gobiernos demócratas.

Rachel Otwell, portavoz del Departamento de Servicios Humanos de Illinois, confirmó el miércoles 16 el nombre de la menor y dijo que el Centro de Bienvenida de Illinois, un programa financiado parcialmente por el estado, cubrirá los costos del entierro de Jismary.

La tía abuela de la me-

nor, Gisela González, indicó que la familia partió en mayor rumbo a Estados Unidos desde Colombia, lugar donde nació Jismary. Ella señaló que no había indicios de que la menor sufriera algún malestar o requiriera asistencia médica antes de que aparentemente sufriera un paro cardíaco a bordo del autobús.

González dijo que los padres de Jismary atravesaron la traicionera selva del Darién y cruzaron por cinco países de Centroamérica y México antes de entregarse en un punto de revisión migratoria estadounidense.

El funeral de la menor fue programado para el jueves 17 en una iglesia de Warsaw, Indiana.



Un grupo de migrantes sube a un autobús en la sede de la Patrulla Fronteriza en El Paso, Texas, un estado desde son prácticamente expulsados a otras ciudades por una medida del gobernador republicano Greg Abbott. En uno de esos buses se embarcó Jismary Alejandra Barboza González, la niña migrante de tres años que murió el jueves en un autobús que se dirigía a Chicago desde Texas.

FOTOS: MARK LAMBIE-THE EL PASO TIMES / AP

Las autoridades de Texas habían confirmado la muerte de una niña en un comunicado el viernes 11, pero no dijeron de dónde era ni por qué enfermó. El Departamento de Salud Pública de Illinois dijo que la menor tenía 3 años y murió el jueves 10 en el condado de Marion, en el sur de ese estado.

“Una vez que la niña presentó problemas de salud, el autobús se detuvo y el personal de seguri-

dad a bordo llamó al 9-1-1 para recibir atención de emergencia”, manifestó la División de Gestión de Emergencias de Texas en un comunicado el viernes.

Desde el año pasado, Texas ha enviado en autobuses a más de 30.000 migrantes a diversas ciudades gobernadas por demócratas como parte de la Operación Estrella Solitaria, que el gobernador republicano Greg Abbott puso en marcha en la frontera.

Al menos cuatro niños migrantes han fallecido este año bajo custodia federal, entre ellos una niña panameña de 8 años que murió en mayo, quien estaba enferma del corazón y tenía anemia falciforme.

El mes pasado, un informe independiente concluyó que la Patrulla Fronteriza carece de protocolos para evaluar las necesidades médicas de los niños con enfermedades preexistentes.

EL SERVICIO LIFELINE EN EL DISTRITO DE COLUMBIA ES PROVISTO POR VERIZON WASHINGTON, DC INC. Y VERIZON ONLINE LLC

Lifeline es un programa de asistencia del gobierno respaldado por la Comisión de Servicios Públicos del Distrito de Columbia y la Comisión Federal de Comunicaciones.

VERIZON OFRECE LOS SIGUIENTES SERVICIOS LIFELINE COMO PROVEEDOR DE SERVICIOS DE TELECOMUNICACIONES ELEGIBLE:

- Línea de voz de marcación por tono y uso local ilimitado — \$1 - \$3 al mes (después de descuentos federales y estatales)
- Banda ancha (internet) — descuento mensual de \$9.25 en cualquier plan de Fios

Solo los consumidores elegibles se pueden inscribir en los programas.

- Puedes calificar para recibir el servicio Lifeline si puedes demostrar que participas en ciertos programas de asistencia del gobierno o que tu ingreso anual está en o por debajo del 135% de la Guía de Pobreza Federal. Si calificas según tus ingresos, se te pedirá que proporciones una declaración de ingresos. Para ver la lista de programas de asistencia del gobierno que participan o la guía de ingresos, por favor consulta el formulario de solicitud de tu estado en este sitio web.
- Además, el programa Lifeline está limitado a un descuento por hogar, ya sea una línea fija, móvil o banda ancha (internet). Es necesario que certifiques y aceptes que ningún otro miembro de tu hogar recibe un servicio Lifeline de Verizon o de algún otro proveedor.
- El servicio Lifeline no es un beneficio transferible.
- Los consumidores que intencionalmente den falso testimonio para obtener el beneficio pueden ser castigados con una multa o encarcelamiento, o pueden ser vetados del programa.
- Debes cumplir con ciertos requisitos de elegibilidad para calificar para el servicio Lifeline. Puedes obtener una solicitud para el servicio Lifeline de Verizon en este sitio web, www.verizon.com/lifeline, o puedes recibir una solicitud por correo postal llamando al 1.800.VERIZON (1.800.837.4966).

Para recibir más información, también puedes comunicarte con la Compañía Administradora del Servicio Universal (USAC, por sus siglas en inglés), la cual administra Lifeline para la FCC, llamando al **(1.800.234.9473)** o entrando a su sitio web en

www.LifelineSupport.org

TODAS LAS TARIFAS, TÉRMINOS Y CONDICIONES INCLUIDOS EN ESTE AVISO ESTÁN SUJETOS A CAMBIO. PARA INFORMACIÓN Y TARIFAS ACTUALES DEL SERVICIO LIFELINE DE VERIZON, VISITA WWW.VERIZON.COM/TARIFFS. CONSULTA EL ENLACE “INFORMACIÓN DE LIFELINE DE VERIZON” PARA PRECIOS ESPECÍFICOS POR ESTADO.

Arrestan a ladrón de autos en DC, tras frenética persecución policial

Roba ambulancia y causa choques en cadena en VA

ZULMA DIAZ /
WASHINGTON HISPANIC

Después de robar un camión y más tarde un auto Chevrolet la tarde del sábado 12, con los que chocó por separado en las transitadas interestatales 66 y 395, en Virginia, un hombre residente en Maryland se apoderó y escapó en una ambulancia del condado de Arlington que había acudido para darle asistencia médica después de su segundo accidente.

Fue entonces que, advertidos por testigos del caso, agentes de la policía estatal iniciaron una tenaz persecución del ladrón, quien trató de eludirlos a gran velocidad, para lo cual fue estrellándose una y otra vez con unos trece vehículos en total, incluyendo la unidad policial.

Al final la policía logró arrestar al individuo, identificado como Darell Caldwell, de 30 años, con domicilio en el área de Brandywine, Maryland.

El lunes 14, Caldwell compareció ante un Tribunal Superior de DC donde fue acusado por el uso no autorizado de un vehículo en un delito y por evasión de la policía, entre otros cargos.

Según un reporte policial, antes de robar la ambulancia, Caldwell conducía un camión que robó en Falls Church, también en Virginia, y luego provocó un choque de dos vehículos en los carriles hacia el este de la Interestatal 66 alrededor de las 3:40 p.m. Luego chocó nuevamente con el mismo camión en los carriles hacia el norte de la Interestatal



Esta patrulla de la policía estatal de Virginia fue uno de los vehículos con los que chocó el ladrón que conducía una ambulancia del condado de Arlington, la que fue robada cuando se disponía a atender a Darell Caldwell, en una autopista de Virginia. Caldwell fue detenido en DC.

FOTO: CORTESÍA POLICÍA

tal 395 cerca de la salida 10, y entonces huyó a pie.

No contento con eso, según la policía, Caldwell robó un Chevrolet Silverado azul en la George Washington Parkway, en Gravelly Point Park, cuyo conductor se había detenido. Caldwell intentó atropellar al hombre retrocediendo contra él varias veces antes de chocar con un árbol y conducir hacia un carril para bicicletas.

Acto seguido, Caldwell condujo hacia el tráfico en

los carriles hacia el norte de la George Washington Memorial Parkway, donde nuevamente chocó, esta vez con una camioneta, y subió a la mediana central.

Momentos después llegaron los bomberos del condado de Arlington al lugar del accidente, y Caldwell aprovechó la situación para robar la ambulancia que lo atendía y condujo en dirección a Crystal City. Los médicos avisaron del hecho a una policía estatal quien intervino de

inmediato.

“Durante el curso de la persecución, la ambulancia robada chocó con varios vehículos y también contra la patrulla. La policía estatal estima que se registraron 13 accidentes de atropello y fuga cometidos Caldwell en la ambulancia robada”, dijo el departamento de policía.

El arresto del ladrón de autos se registró en Washington, DC, cuando al timón de la ambulancia chocó a la altura del puente de la calle 14.

Escapó cuando lo llevaban a cita médica

Recapturan a recluso fugitivo en Maryland

REDACCIÓN /
WASHINGTON HISPANIC

Un recluso de una prisión de Maryland que escapó de una ca-

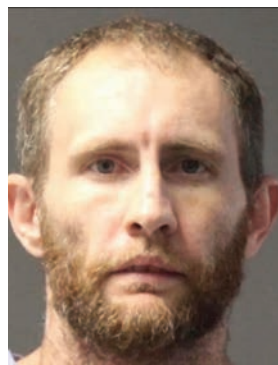
mioneta de transporte en la que era llevado para una cita médica en el condado de Howard fue detenido después de una búsqueda de más de siete horas, reportó la policía estatal de Maryland.

El recluso fue identificado por las autoridades como Randy James Morris, de 38 años. De acuerdo con el informe, él escapó de la camioneta alrededor de las 8:30 a.m. del miércoles cuando el vehículo se detuvo cerca del cruce de Dorsey Run Road y la Ruta 32.

Las autoridades dijeron que Morris estaba siendo transportado a una cita médica desde el Instituto Correccional de Jessup en ese momento, junto con otros cuatro reclusos.

Todos los demás internos permanecieron en el vehículo. La policía indicó que Morris no llevaba esposas mientras lo transportaban.

La Policía Estatal de Maryland anunció en las redes sociales a las 6:08 p.m. que Morris había sido capturado momentos antes y ahora está bajo custodia.



Randy James Morris estuvo fugitivo el miércoles durante más de siete horas.

FOTO: CORTESÍA POLICÍA DE HOWARD

Pocas horas antes de la recaptura, una reportera y un fotógrafo, miembros de un equipo de noticias de la televisión (WBAL-TV) informó haber visto providencialmente al convicto fugado poco después de las 4 p.m. De inmediato el equipo de noticias llamó al 911.

La policía del estado de Maryland dirigió la búsqueda de Morris, con la ayuda de los oficiales de los condados de Anne Arundel y del Howard. La policía dijo que la búsqueda se realizó tanto a pie como con drones.

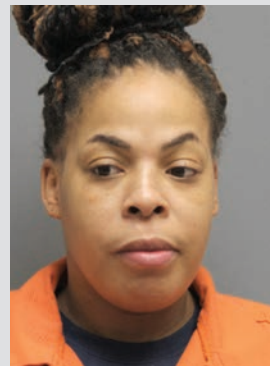
PATRULLA METROPOLITANA

Acusan a tres adolescentes

Tres adolescentes de Leesburg, Virginia, fueron acusados el viernes en relación con recientes tiroteos, amenazas e intentos de extorsión, dijeron las autoridades. Además, los investigadores del Departamento de Policía de Leesburg sospechan que dos de los jóvenes están involucrados con la pandilla criminal MS-13. Entre los delitos recientes figuran amenazas con un arma de fuego en mayo, un intento de extorsión en junio y un par de tiroteos recientes. Las autoridades identificaron a los sospechosos involucrados como Emerson Martínez-Alvarenga, Marco Mendoza-Monjaras y Juan Cubillas-Rodríguez. Los investigadores acusaron a Martínez-Alvarenga y Mendoza-Monjaras por participación en pandillas e intento de extorsión, entre otros cargos. Ambos están detenidos sin derecho a fianza en el Centro de Detención de Adultos del condado de Loudoun. Cubillas-Rodríguez fue liberado con una fianza no garantizada de \$1,000.

Mujer apuñala a pareja

Tras una discusión, una mujer apuñaló a dos personas la madrugada del viernes en el área de Woodbridge, dijo la policía del condado de Prince William. Las autoridades no han podido localizar a la sospechosa. Las víctimas fueron una mujer de 35 años y un hombre de 59, quienes sufrieron heridas de arma blanca en la parte superior del cuerpo. Un helicóptero transportó a los heridos a un hospital del área y las autoridades esperan que sobrevivan. Los detectives identificaron a la sospechosa como Khadija Ayesha Campbell, de 35 años, residente en Woodbridge, y la describen como una mujer afroamericana que mide cinco pies con cinco pulgadas de estatura y pesa 170 libras. Si es declarada culpable de ambos cargos, Campbell podría enfrentar hasta 40 años de prisión. Los investigadores dijeron que Campbell tuvo una discusión con la mujer que se intensificó y cuando el hombre trató de intervenir, Campbell lo apuñaló antes de escapar del lugar, informó el departamento de policía.



Khadija Ayesha Campbell, la sospechosa

FOTO: CORTESÍA

Roban 4 autos a dealer

La policía de la Ciudad de Fairfax pide la ayuda del público para identificar a cinco personas que robaron cuatro vehículos de un concesionario de automóviles local, según informó. Después de ser llamado el martes 15 a Jim McKay Chevrolet en la 3509 University Drive, la policía determinó que alrededor de la 1:10 a.m., las cinco personas habían sacado cuatro autos del local. Los autos robados fueron un Cadillac Escalade negro 2023, un Corvette negro 2022, un Suburban blanco 2023 y un Camaro blanco 2023, según la policía. Los investigadores publicaron fotos de las cinco personas el martes por la tarde y fotos de archivo de los cuatro autos desaparecidos. Cualquier persona que tenga información sobre este caso, debe comunicarse con el detective Ryan Foster de la División de Investigaciones Criminales a rfoster@fairfaxva.gov o al 703-385-7848. La información también se puede enviar a través de Crime Solvers al 703-591-8477.

Oficinas Legales

KIRK RANKIN & ASOCIADOS

Accidentes

Inmigración

Bancarrota

*Preocupados por su
estatus inmigratorio?*

Tiene orden de deportación o caso criminal?

*Todavía existen oportunidades
para obtener la residencia*

LLAMENOS HOY

WWW.KIRKRANKIN.COM PARQUEO GRATIS HABLAMOS ESPAÑOL

OFICINA VIRGINIA

6231 Leesburg Pike, Suite 106
Falls Church, VA 22044

703-532-2700

OFICINA MARYLAND

11002 Veirs Mill Rd, Ste. 600,
Wheaton, MD 20902

301-933-4648

Javier Milei, el más votado en primarias para presidenciales de octubre

Argentina: triunfo de ultraderechista estremece el país

Candidato de La Libertad Avanza propone dolarizar la economía, niega el cambio climático y admira a Trump y Bolsonaro.

ALMUDENA CALATRAVA Y DÉBORA REY
BUENOS AIRES, ARGENTINA / AP

El ultraderechista Javier Milei sacudió el domingo el escenario político argentino al convertirse en el precandidato presidencial más votado en las primarias para elegir a los postulantes para los comicios generales del 22 de octubre en un país golpeado por la inflación y la inseguridad.

Escrutados casi el 98% de los votos, el Ministerio del Interior indicó a su vez que la exministra de Seguridad, Patricia Bullrich, ganó las primarias de la coalición opositora Juntos por el Cambio mientras el gobernante peronismo se ubicó en tercer

lugar con el ministro de Economía, Sergio Massa, como candidato.

Esto determinó finalmente que los candidatos que pasaron a las elecciones generales son: Javier Milei, Patricia Bullrich, Sergio Massa, Juan Schiaretti y Myriam Bregman.

“¡Se siente, se siente Milei presidente!”, gritaban los seguidores del economista en el comando de campaña de su partido La Libertad Avanza.

“Hoy nos hemos puesto de pie para decirle basta al modelo de la decadencia. Dimos el primer paso para la reconstrucción de la Argentina... El único cambio verdadero somos nosotros”, exclamó Milei, de 52 años, subido a un escenario.

Milei propone dolarizar la economía y cerrar el Banco Central para evitar que siga emitiendo pesos y acelere la inflación. Está



El programa que proponemos es mucho más duro que el del FMI; por tanto, una reunión con el Fondo no tendría que ser un problema”

JAVIER MILEI

El martes, luego que el FMI estableciera contacto con su partido para una reunión en Buenos Aires.

a favor de la libre portación de armas y de la venta de órganos y en contra del aborto. Afirma que el cambio climático es una mentira y es admirador de los expresidentes de Brasil y Estados Unidos,



Javier Milei, el candidato presidencial de la coalición La Libertad Avanza, abraza a su hermana Karina, en la sede de su campaña luego de alcanzar la mayor votación en las elecciones primarias en Argentina, el domingo 13 de agosto.

FOTO: NATACHA PISARENKO / AP

Jair Bolsonaro y Donald Trump, respectivamente.

El martes se conoció que funcionarios del Fondo Monetario Internacional (FMI) han contactado a Milei con vistas a organizar un encuentro.

Milei dijo a la Radio La Red que personal del organismo con el que el país sudamericano tiene pactado un programa para refinanciar una deuda récord tomada en 2018, se contactó con su hermana Karina -sumano derecha- luego de los comicios del domingo en los que obtuvo una sorpresiva victoria.

“Estamos viendo cómo encarar la reunión; igual, el programa que nosotros proponemos es mucho más duro que el del Fondo; por tanto, no tendría que ser un problema”, afir-

mó el economista liberal en referencia a las metas económicas que el organismo le exige cumplir al país sudamericano.

El gobierno argentino está a la espera de que en los próximos días se materialicen desembolsos del Fondo en el marco del programa de refinanciación de la deuda de unos 45.000 millones de dólares.

Señal de frustración

El triunfo de Milei -único candidato del espacio Libertad Avanza- con 30,04% de los votos, pone en jaque la hegemonía de las dos principales coaliciones que se han alternado en el poder en los últimos años y muestra la frustración de los argentinos con la clase dirigente por su incapacidad para revertir la inflación

-que alcanza el 115% interanual-, la inseguridad y la corrupción.

El economista elegido diputado nacional en 2021 afirmó que su partido se ha convertido en una “alternativa competitiva que dará fin al kirchnerismo y a la casta política”, en referencia a la dirigencia tradicional que considera que goza de innumerables privilegios.

En tanto, Bullrich se alzaba con 17,00% y Massa con 21,32%. En total, Juntos por el Cambio alcanzaba 28,25% de los votos sumando a la exministra de Seguridad y su contrincante, el alcalde de Buenos Aires, Horacio Rodríguez Larreta, y el peronismo obtenía 27,10%, teniendo en cuenta los votos de su otro precandidato, Juan Grabois.

Días después del asesinato de candidato presidencial

Ecuador: acribillan a dirigente del partido de Rafael Correa

REGINA GARCÍA CANO
GUAYAQUIL, ECUADOR / AP

La violencia sin precedentes que sacude a Ecuador cobró la vida de otro líder político el lunes 14, con lo que ya son tres los homicidios relacionados con la política en las últimas cuatro semanas, incluido el del candidato presidencial Fernando Villavicencio.

La muerte a tiros de Pedro Briones, un dirigente local de Revolución Ciudadana, el partido del expresidente Rafael Correa, fue confirmada por Luisa González, que lidera las preferencias electorales y es integrante del mismo partido.

El homicidio ocurrió en la provincia norteña de Esmeraldas. No había más detalles disponibles por el momento.

“Ecuador vive su época más sangrienta”, escribió González en la red social X, antes llamada Twitter. “Mi abrazo solidario a la familia del compañero Pedro Briones, caído en manos de la violencia”.

El asesinato de Briones, que era un líder político en un área rural de San Mateo de Esmeraldas, ocurrió menos de una semana después de que el país sudamericano se viera sacudido por el homicidio a plena luz del día de Villavicencio, que había presentado una postura firme ante el crimen organizado y la corrupción.

Villavicencio fue asesinado al final de un mitin político

en Quito, la capital, pese a ir acompañado de un equipo de seguridad que incluía policías y guardaespaldas.

Esos crímenes se produjeron después de que el alcalde de Manta, la tercera ciudad más grande de Ecuador muriera baleado el 26 de julio. Agustín Intriago, de 38 años, había sido reelegido hace poco para un mandato que inició en mayo.

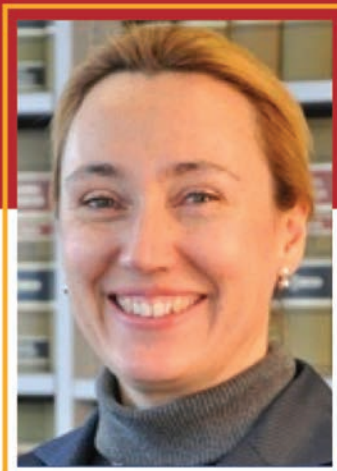
Las autoridades trasladaron el sábado al cabecilla de una de las pandillas más poderosas del país, Los Choneros, a una prisión de máxima seguridad. Villavicencio había acusado al grupo y a su cabecilla, Adolfo Macías, conocido como “Fito” y al que vinculaba con el cártel mexicano de Sinaloa, de amenazarles a él y a su equipo de campaña días antes del asesinato.

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen
guía y orientación legal
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.



Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092

Bomberos luchan para sofocar incendio que se originó en una panadería

Pavorosa explosión mata a 27 personas en Santo Domingo

MARTIN ADAMES
ALCÁNTARA
SANTO DOMINGO,
REPÚBLICA
DOMINICANA / AP

La cifra de muertos como resultado de una fuerte explosión en República Dominicana a principios de esta semana ascendió el miércoles a 27, mientras los bomberos aún combatían las llamas, informó un alto funcionario de Defensa Civil.

Al menos 59 personas resultaron heridas a causa de la explosión, la cual ocurrió en una zona comercial de gran actividad en el centro de la ciudad y destruyó cuatro edificios y dejó daños en otros nueve. Más de 30 personas continúan hospitalizadas con lesiones como fracturas, quemaduras y problemas

respiratorios. Dos bomberos también recibieron atención médica por inhalación de humo.

Juan Manuel Méndez, director del Centro de Operaciones de Emergencia, dijo que ya no se cree que haya personas desaparecidas. Previamente, las autoridades mencionaron a 10 desaparecidos, pero indicaron que eso cambiaría mientras las autoridades forenses identifican los cuerpos recuperados por los equipos de búsqueda.

El miércoles, los bomberos aún no habían podido tener acceso total a un edificio en donde se registró la explosión del lunes en una panadería de la ciudad de San Cristóbal, que se ubica a poca distancia al oeste de la capital Santo Domingo.

Amigos y familiares angustiados deambulan fuera de hospitales y mor-

gues con claras muestras de angustia, enojo y frustración, diciendo que nadie ha sido capaz de darles información.

En tanto, las autoridades investigan las causas de la explosión y prometen tomar medidas contra cualquier establecimiento que no esté cumpliendo con las regulaciones.

Ito Bisonó, ministro de Industria y Comercio, dijo a la prensa que las autoridades ya han determinado que no había tanques de ningún tipo en el área, añadiendo que está a la espera de que las autoridades investiguen lo sucedido.

Bisonó declaró dentro de una catedral en San Cristóbal en donde el miércoles se llevó a cabo una misa en honor de las víctimas, en la que los dolientes vestidos en su mayoría de blanco ocuparon todo el recinto.



Bomberos buscan apagar el miércoles 16 de agosto un incendio que se originó tras una poderosa explosión en San Cristóbal, República Dominicana, el lunes 14.

FOTO: JOLIVEL BRITO-DIARIO LIBRE / AP

Méndez, dijo el martes por la noche en conferencia de prensa que en caso de que una fábrica no identificada estuviera operando de forma ilegal, tal como han asegurado algunos residentes, la investigación debería sacar eso a la luz.

“Si hay algún tipo de

culpabilidad o no, la arrojará la investigación”, declaró. “Las acciones legales no se harán esperar”.

El humo tóxico aún flotaba sobre el lugar de la explosión, por lo que las autoridades llamaron a la población a portar mascarillas.

San Cristóbal, el lugar

de nacimiento del dictador Rafael Trujillo, fue el sitio de otra tragedia hace casi 23 años. Un depósito de armas explotó en octubre de 2000, matando al menos a dos personas e hiriendo a más de dos decenas, lo que obligó a las autoridades a evacuar a miles.

■ NUEVA ARREMETIDA CONTRA LA IGLESIA CATÓLICA

Nicaragua: Ortega confisca bienes de universidad jesuita

GABRIELA SELSER
MANAGUA,
NICARAGUA / AP

La jesuita Universidad Centroamericana de Nicaragua anunció el miércoles la confiscación de todos sus bienes inmuebles y activos por parte del gobierno de Daniel Ortega por “señalamientos infundados” de que esa casa de estudios “funcionó como un centro de terrorismo”.

En un comunicado dirigido a la comunidad universitaria, la UCA indicó que el martes recibió un oficio judicial en el que se le notificó “la incautación de bienes inmuebles, muebles, dinero en moneda nacional o extranjera” de cuentas bancarias que fueron “inmovilizadas”, así como “productos financieros en moneda nacional o extranjera”.

El oficio judicial ordenó que la incautación sea “a favor del Estado de Nicaragua”, agregó el comunicado de la UCA, considerada la más importante y prestigiosa

universidad privada del país. A su vez informó la suspensión de “todas las actividades académicas y administrativas” de la universidad “hasta que sea posible retomarlas”.

El gobierno de Nicaragua no ha confirmado de momento la medida, que tiene lugar en medio de una arremetida contra la Iglesia católica tras el cierre de varias organizaciones y medios de comunicación religiosos y el encarcelamiento del obispo de Matagalpa, Rolando Álvarez, en un penal de Managua desde febrero tras negarse a ser deportado a Estados Unidos junto a otros 222 opositores excarcelados.

En la UCA estudian aproximadamente 8.000 estudiantes, del total de 200.000 universitarios que existen en Nicaragua, de acuerdo con organizaciones del sector.

Fundada en 1960 por la Compañía de Jesús, la UCA fue uno de los focos de las protestas estudiantiles que estallaron en abril de 2018 y en más de una ocasión abrió sus puertas para permitir que manifestantes civiles que huían de las balas

de la policía se refugiaran momentáneamente en sus instalaciones.

En su comunicado, las autoridades universitarias dijeron que el gobierno argumenta que la universidad “funcionó como un centro de terrorismo, organizando grupos delincuenciales” y aclaró que son “señalamientos infundados”.

Ortega aplastó la rebelión social de 2018 con fuerzas policiales y paramilitares fuertemente armados y acusó a la oposición y a los líderes estudiantiles, así como a los obispos, de participar en un fallido golpe de Estado para derrocarlo.

Amnistía Internacional protestó a través de un tuit de Erika Guevara Rosas, quien expresó su solidaridad ante lo que calificó de “otra arremetida contra los derechos humanos en Nicaragua”.

“Con esta confiscación Ortega pone una lámpara al libre pensamiento en Nicaragua”, dijo por su parte la abogada María Asunción Moreno, que fue catedrática de la UCA durante más de dos décadas hasta su exilio en 2021.



**Silvia
Caceres-Diaz**
Insurance Agency

Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



Seguros

**Member
Travelers
Group**



**Silvia
Caceres
Diaz**
Agente Broker
de Seguros

Telf.
(301) 593-8683

10016-B
Colesville Rd.
Silver Spring,
MD 20901
Four Corners

Milagros Guerrero y Novalima: pura energía



Milagros Guerrero

FOTO: NELLY CARRIÓN

NELLY CARRIÓN /
WASHINGTON HISPANIC

El grupo peruano Novalima se presentó la noche del 16 de agosto en el Union Stage en DC, el grupo llegó completo con todos sus integrantes.

Durante su show de mucho talento y pura energía, nadie se quedó

quieto los asistentes bailaron al ritmo contagiante de la música con base Afro peruana fusionada con Reggae y música electrónica.

Como nace novalima

El grupo fue formado en Lima, Perú, en 2001, por músicos de diferentes países que buscaban lanzar un género que combinara diversos estilos con la música afro peruana.

Lo lograron y su éxito desde entonces está en aumento.

Es conocida por sus canciones, tales como: "Cardo", "Boleto", "Ay bembé" y "Agua".

Inicios de Novalima en la Música

Novalima comenzó con lo que sería su carrera en Lima, Perú, en 2001, integrada por Ramón Pérez Prieto, Grimaldo del Solar,

Rafael Morales, Milagros Guerrero, Juan Medrano, Alfonso Montesinos y Constantino Álvarez.

Género musical

Novalima fusiona la música afroperuana con electrónica, ritmos latinos y otros géneros contemporáneos, como: reggae, dub, salsa, hip-hop, afrobeat y cubano. Sus canciones están inspiradas en una generación

de música moderna, con influencias de música regional mexicana ya que en ese momento la música afroperuana era algo desconocida fuera de Perú.

Trayectoria y Legado

Después de trabajar durante dos años en algunas maquetas musicales, en 2003, Novalima realizó el lanzamiento de su álbum debut homónimo. Este

disco fue realizado cuando los miembros principales vivían en diferentes partes del mundo.

Los primeros trabajos de Novalima no fueron nada fáciles. El Internet no contaba con los recursos necesarios para enviar ciertos archivos, por lo que tenían que enviarse por correo en CD grabados.

EN WASHINGTON DC

Milagros Guerrero y Novalima: pura energía

II Pág. 11 FARÁNDULA

Los productores del grupo son Rafael Morales, Grimaldo del Solar y Ramón Peres Prieto.

En su segundo trabajo, "Afro", Novalima invitó a varios músicos afroperuanos a unirse a sus sesiones de grabación. Este disco posicionó a Novalima en el mercado internacional. También se posicionó en el número uno en diversas

listas, además obtuvo varios premios.

Los primeros conciertos de Novalima fueron en Europa, Estados Unidos y Asia.

Al transcurrir tres años del segundo disco de Novalima, en 2009 continuaron con el lanzamiento de "Coba Cobra". Este fue seguida por una versión, llamada "Coba Cobra Remixes". Estos trabajos los llevó a realizar una extensa gira por Estados Unidos y Canadá.

Al siguiente año del lan-

zamiento de "Coba Cobra", la canción "Machete" del disco "Afro", apareció en la banda sonora de la película "Machete".

En ese transcurso de tiempo anuncian las grabaciones de su cuarto disco "Karimba". Este fue lanzado en 2012, acompañado de una versión llamada "Karimba Diabolic Remixes".

Para promocionar su disco "Karimba", Novalima se embarca en una gira de conciertos. Luego, en

2015, Novalima lanza el disco "Planetario", el cual tuvo excelentes críticas.

Siempre con ganas e intención de innovar a su público, Novalima lanza su sexto disco "Ch'usay" que

contiene elementos andinos y downtempo.

Debido al éxito adquirido con el disco, Novalima decide lanzar una versión de remixes. "Ch'Usay Remixes" de 2019 tuvo

gran éxito.

Tras cuatro años en silencio discográfico, Novalima sigue con el estreno del disco "La Danza Pt1", siendo la primera parte de lo que serían varios trabajos.



Milagros Guerrero, una cantante versátil que cautivó al público

FOTO: NELLY CARRIÓN



En la percusión / Cajón cajita y ritmo Marcos Mosquera

FOTO: NELLY CARRIÓN



Alfonso Montesinos se lució

FOTO: NELLY CARRIÓN



Novalima con el gran Rafael Morales

FOTO: NELLY CARRIÓN

ENCUENTRO NACIONAL DE MUJERES LATINAS USA



LATINAS USA
Conectarse + Reinventarse + Crecer

DOMINGO
**24
SEP**

Ven a celebrar con nosotras el orgullo de **SER LATINAS USA**

8:30AM - 5:30PM
Bethesda North Marriot Hotel & Conference Center
5701 Marinelli Rd.
Rockville MD. 20852

240-426-3756



Escanea el QR para más información y registro



WWW.LATINAS-USA.COM

Celebrando 10 años de Compromiso, sueños y logros

REGISTRATE YA

FAMILIARES AFIRMAN QUE “ES EL MISMO LUNAR”

Pruebas confirmarían que la mamá de Luis Miguel está en Buenos Aires

AGENCIA /
WASHINGTON
HISPANIC

Las versiones cruzadas sobre si Marcela Basteri, la madre de Luis Miguel, está viva o está muerta, abundan y se magnifican por estos días, cuando el artista se está presentando con total éxito en Argentina. En ese sentido, en las últimas horas aparecieron nuevos datos que se complementan con la teoría de que la mujer vive y se encuentra en la Argentina.

Fue este miércoles en A La Tarde, programa que conduce Karina Mazzocco por la pantalla de América donde recibieron en el piso a Flavia e Ivana Basteri, quienes son primas de la madre de Luis Miguel. Durante la extensa entrevista, confirmaron tener pruebas contundentes de que Marcela estaría internada en un hospital neuropsiquiátrico

en Buenos Aires con una identidad falsa.

“Así como los marcamos, tiene los lunares. Tiene todos los detalles. Tiene el mismo lunar en el cuello”, comenzó diciendo Ivana mientras de fondo en la pantalla mostraban dos imágenes de la supuesta mamá de Luis Miguel. Un detalle no menor es que ambas imágenes tenían 40 años respectivamente una de la otra. “Ella cosía y siempre usó un dedal... y este dedo (anular) lo tiene torcido”, sumó Flavia.

Además, sumaron más información al respecto que puede ser valiosa para entender qué pasó con la mujer: “En el año 1992, cuando vinieron mis tíos, lo primero que le preguntaron fue qué había pasado con Marcela y mi tía le dijo que no sabía. Mi papá le dijo ‘quizás no aparezca más o quizás el hijo la vendió o la puso en un neuropsiquiátrico con otro nombre y con otro apellido’”, concluyó Flavia



Luis Miguel junto a su madre

FOTO: CORTESÍA

quien sostiene que ella está en nuestro país, versión que por años Ventura afirmó de manera contundente.

Más familiares de Luis Miguel creen que Marcela está en Buenos Aires

Quién también se proclamó al respecto y hace unos meses fue Lorena Della Torre que es hija de un primo hermano de Marcela Basteri. Según su relato, conoció a la mujer, a la que entre otras cosas su padre le enseñó a andar en bicicleta, cuando era apenas una niña. Y no tiene ninguna duda de que es la misma que en la actualidad se encuentra internada en el Hospital Moyano bajo el nombre de Honorina Montes. De hecho, cuenta que la visita con asiduidad y que, la última vez que la vio, fue el pasado sábado 29 de julio, horas antes de que el intérprete de “Cuando calienta el sol” arribara a la Argentina para ofrecer una serie de show en el Movistar Arena.

Después de asegurar en

diálogo con A la Tarde que la mujer que ella visita en el hospital es la mamá del artista, Della Torre contó que se enteró de su paradero “en 2019, cuando a ella la encuentran en situación de calle y ante una entrevista hecha por Luis (Ventura) es llevada esposada por policías a este nosocomio”. ¿Qué es lo que la hace pensar que es, realmente, la mamá de Luis Miguel? “Sus relatos. No es, solamente, lo físico. Porque si la ves y la comparas con mi abuela, la verdad es que tienen mucho parecido. Pero, más allá de todo eso, conoce intimidades que si no fuera ella sería imposible que las supiera”, explicó Lorena.

“Está en un hospital público al que uno puede entrar sin registrarse. Hoy, pido hablar con ella, directamente. Pero la primera vez entré con mis primas que ya habían ido, yo fui la última que me incorporé. Entonces llevé a mi mamá, porque las dos se conocían.

ACTOR LO CONFIRMA

Nicola Porcella vivirá en México tras éxito en ‘La Casa de Los Famosos’

MÉXICO/AGENCIA

El peruano logró ganarse al público en el éxito televisivo, lo cual lo llevará a establecerse en el país.

El peruano Nicola Porcella tomó la decisión de quedarse a vivir en México, emanado del gran éxito que tuvo el programa de televisión La Casa de los Famosos México, donde quedó en el segundo lugar, tan sólo por debajo de Wendy Guevara.

Nicola Porcella anuncia que se queda en México

Previo a que comenzara el reality show La Casa de los Famosos México, relató el peruano, había considerado en cancelar su participación, o que, en el caso de que le dieran la opción, la hubiera tomado dado que comenzaba a encontrar estabilidad en su natal Perú.

Sin embargo, fue su madre quien lo convenció de viajar a México y buscar



Nicola Porcella

FOTO: CORTESÍA

nuevas oportunidades, pues anteriormente se presentó como parte del elenco de Guerreros México, donde también estuvo Jorge Losa.

Ahora, la estrella de televisión dio a conocer que, a tres días de haber terminado La Casa de los Famosos México, se quedará a vivir en el país que le dio una nueva oportunidad.

Según cuenta en una nueva historia mediante su cuenta de Instagram, “hasido una locura” desde que salió del reality show, y se externó agradecido con el público. “No me imagino todo lo que está pasando”, dijo al lado de su hijo, Adriano.

“Quiero contarles esta noticia: que ya me quedo a vivir acá, ya comienzo a buscar departamento, así que nada; estoy muy feliz, muy agradecido”.

“Hoy voy a hacer el canal de YouTube que me dijeron ustedes que quieren (...) y voy a conectarme por Facebook y por TikTok (...) para ya estar siempre conectado, siempre hablando”.

SALA CULTURAL

Por su tercera ronda

Festival Internacional de la Canción USA y Festiniño 2023 un éxito

NELLY CARRIÓN /
WASHINGTON
HISPANIC

Ya todo listo para la 3ra ronda de eliminatorias del 3er Festival de la Canción Internacional USA y Festiniño 2023, organizado por FICUSA, LLC y la Fundación Los Niños de María, Inc., en el

Restaurante 90 Grados de Manassas, VA y con la participación general de 60 de los mejores intérpretes del DMV.

“Tenemos 25 participantes clasificados para las dos rondas semifinales que se llevarán a efecto los días domingo 10 de Septiembre y domingo 8 de Octubre, pero ahora estamos concentrados en esta última ronda de eliminatoria que

dará como resultado la clasificación de otros 6 cantantes”, comentó Oscar Bowles, boliviano y presidente del FICUSA, LLC

El lugar ha resultado pequeño para la cantidad de personas que se ha estado dando citas a estas rondas de talento y canto y por eso se aconseja a quienes desean llegar a disfrutar de esta velada, que reserve sus boletos con

tiempo.

Este año el festival ha reunido cantantes representantes de muchos países latinos como: Bolivia, República Dominicana, El Salvador, Guatemala, Honduras, Argentina, Colombia, Ecuador, Nicaragua, México, Panamá y de Estados Unidos. El panel del jurado tiene una ardua tarea en seleccionar a los clasificados porque todos tienen talento de sobra.

La invitación queda abierta para que todo el DMV llegue, apoye en familia y disfruten este espectáculo que además de premios en efectivo y de la obra socio cultural humanitaria que realiza, también es la ventada por excelencia de apoyo y dar a conocer a las decenas de artistas con que contamos en la comunidad.

La próxima cita es en el Restaurante 90 Grados que esta ubicado en el 8509 Rixlew Lane Manassas, VA 20109 el

Domingo, 26 de Agosto a las 4:00 pm Donación: \$ 20.00 por persona

Los organizadores agradecen todo el apoyo que han recibido de los empresarios que han permitido que este evento se realice en sus

locales, agradecen a todos los patrocinadores, al público que llega a apoyar a sus artistas favoritos, y en forma especial a todos los artistas que participan y compiten por más de 20 mil dólares en premios.



FOTO: CORTESÍA



FOTO: CORTESÍA

INTERNATIONAL FESTIVAL OF THE SONG USA

FESTINIÑO 2023

CLASIFICADOS A SEMIFINALES

ROSMERY **CRISTIAN** **ALMASOL** **NEHNAYAH**

FRANKLIN NUNEZ **ROBERTO CARLOS** **JOHN ROSARIO** **RICARDO QUINTANILLA** **ELIZABETH SUKHRAM**

LACOLA HEAVEN **RONY CORTEZ** **CARLOS DELGADO** **JUAN DAVID** **ADRIANA ILLANES** **SELENE 727**

f **ig** **td** **ficusausa** **INFO 571-228-8779**

27 AGOSTO 4PM **27 AGOSTO 4PM**

Festival Internacional de la Canción USA

3RA RONDA DE ELIMINATORIAS

90 GRADOS RESTAURANT

8509 RIXLEW LN MANASSAS, VA 20109

INFO: 571-228-8779 / 202-352-0286

Porque La Vida es un Canto!

Donación \$20.-



Averigua qué puedes hacer al respecto

FOTO: CORTESÍA

Tienes depresión resistente al tratamiento

SALUD / WH /
MAYOCLINIC

Si recibes tratamiento para la depresión pero tus síntomas no mejoraron, tal vez tengas depresión resistente al tratamiento. Tomar antidepresivos o recibir asesoramiento psicológico (psicoterapia) alivia los síntomas de depresión en la mayoría de los casos. Pero cuando se tiene una depresión resistente al tratamiento, los tratamientos estándar no son suficientes. Puede que no ayuden mucho o puede que tus síntomas mejoren y después regresen.

Si tu médico de atención primaria te recetó antidepresivos y los síntomas de depresión persisten a pesar del tratamiento, pídele a tu médico que te recomiende un proveedor de atención médica que se especialice en diagnosticar y tratar trastornos de salud mental.

El psiquiatra revisará tu historia clínica y puede:

- Preguntarte acerca de situa-

ciones de la vida que podrían estar contribuyendo a tu depresión

- Considerar tu respuesta al tratamiento, incluidos medicamentos, psicoterapia y otros tratamientos que probaste

- Revisar todos los medicamentos que estás tomando, incluso los fármacos no recetados y los suplementos herbales

- Hablar acerca de si estás tomando los medicamentos como te los recetaron y si estás siguiendo los pasos del tratamiento

- Considerar las enfermedades de salud física que a veces pueden causar o empeorar la depresión, tal como trastornos de la tiroides, dolor crónico o problemas de corazón

- Considerar un diagnóstico de otro trastorno de salud mental, tal como trastorno bipolar, que puede causar o empeorar la depresión y puede necesitar un tratamiento diferente; distimia, una forma de depresión leve pero a largo plazo (crónica); o un trastorno de la personalidad que contribuya a que no mejore la depresión

Los síntomas de depresión resistente al tratamiento pueden ir de leves a graves y puede que sea necesario probar varios enfoques para identificar uno que ayude.

Estrategias de medicación

Si ya has intentado con un antidepresivo y no ha funcionado, no pierdas las esperanzas. Es posible que tú y tu médico simplemente no hayan encontrado la dosis correcta, el medicamento o la combinación de medicamentos que mejor se adapten a ti. Aquí se indican algunas opciones de medicamentos que tu médico puede analizar contigo:

- Dale más tiempo a tus medicamentos actuales. Los antidepresivos y otros medicamentos para la depresión, por lo general, tardan entre cuatro y ocho semanas para ser totalmente eficaces y para que se reduzcan los efectos secundarios. En algunas personas, tardan todavía más tiempo.

- Aumenta la dosis, si está indicado. Como las personas responden de distinta forma a los

medicamentos, es posible que para ti sea beneficioso recibir una dosis más alta que lo usual. Pregunta a tu médico si esto es una opción en tu caso (no cambies la dosis por tu cuenta, ya que existen varios factores que se deben tener en cuenta para determinar la dosis adecuada).

- Cambia de antidepresivo. Para algunas personas, el primer antidepresivo que toman no es efectivo. Es posible que tengas que probar varios hasta encontrar uno que te sirva.

- Agregar otro tipo de antidepresivo. El médico puede recetar-te dos clases distintas de antidepresivos al mismo tiempo. De esa manera, afectarán un grupo más amplio de sustancias químicas del cerebro vinculadas al estado de ánimo. Estas sustancias químicas son neurotransmisores, como por ejemplo la dopamina, la serotonina y la norepinefrina.

- Agregar un medicamento utilizado usualmente para otro trastorno. Tu médico podría indicarte, junto con un antidepresivo,

un medicamento que, por lo general, se utiliza para tratar otro problema de salud mental o físico. Este proceder, conocido como aumento, podría incluir antipsicóticos, estabilizadores del ánimo, medicamentos para la ansiedad, hormona tiroidea u otros fármacos.

- Considera las pruebas farmacogenómicas. Estas pruebas detectan genes específicos que indican el nivel en el que tu organismo puede procesar (metabolizar) un medicamento o cómo tu depresión podría responder a un medicamento en particular con base en factores adicionales. Actualmente, las pruebas de farmacogenética no son una forma segura de mostrar si un medicamento funcionará en tu caso, pero estas pruebas pueden ofrecer pistas importantes para el tratamiento, en especial en personas que sufren muchos efectos secundarios o que han tenido pocos resultados con algunos medicamentos. El seguro no cubre siempre estas pruebas.

|| Pág. 2 SALUD

Cont. Pág. 1 SALUD

Asesoramiento psicológico

El asesoramiento psicológico (psicoterapia) de un psiquiatra, un psicólogo o a otro profesional de salud mental puede ser muy eficaz. Para muchas personas, la psicoterapia funciona mejor en combinación con medicamentos. Ayuda a identificar las preocupaciones subyacentes que pueden sumarse a tu depresión. Al trabajar con tu terapeuta, también puedes aprender comportamientos y estrategias específicos para superar tu depresión. Por ejemplo, la psicoterapia te puede ayudar a:

- Encontrar mejores maneras de enfrentar los desafíos de la vida

- Lidar con traumas emocionales del pasado

- Manejar las relaciones de una manera más sana

- Aprender la forma de reducir los efectos del estrés en tu vida

- Abordar problemas de consumo de sustancias

Si el asesoramiento parece no ayudar, habla con tu psicoterapeuta para probar un enfoque diferente. O considera ver a alguien más. Al igual que con los medicamentos, encontrar un tratamiento que funcione puede llevar varios intentos. La psicoterapia para la depresión puede incluir:

- Terapia cognitivo conductual. Este tipo común de asesoramiento aborda pensamientos, sentimientos y comportamientos que afectan tu estado de ánimo. Te ayuda a identificar y cambiar patrones de pensamiento distorsionados o negativos y te enseña habilidades para responder a los desafíos de la vida de forma positiva.

- Terapia de aceptación y de compromiso. La terapia de aceptación y compromiso, una forma de terapia cognitivo conductual, te ayuda a tener comportamientos positivos, incluso cuando tienes pensamientos y emociones negativos. Está diseñada para afecciones resistentes al tratamiento.



FOTO: CORTESÍA

- Psicoterapia interpersonal. La psicoterapia interpersonal se enfoca en resolver problemas de relaciones que puedan contribuir a tu depresión.

- Terapia familiar o de pareja. Este tipo de terapia incluye a los miembros de la familia o a tu cónyuge o pareja en el asesoramiento. Resolver las situaciones de estrés en tus relaciones te puede ayudar con la depresión.

- Terapia dialéctica conductual. Este tipo de terapia te ayuda a crear estrategias de aceptación y la capacidad para resolver problemas. Es útil para los pensamientos suicidas crónicos o los comportamientos de autolesión, que a veces acompañan a la depresión resistente al tratamiento.

- Psicoterapia de grupo. Este tipo de asesoramiento incluye a un grupo de personas que luchan con la depresión y que trabajan junto a un psicoterapeuta.

- Atención plena. La atención plena implica prestar atención y aceptar los pensamientos y sentimientos propios sin juzgarlos como "correctos" o "equivocados" en un momento dado.

- Activación conductual. Este tipo de tratamiento

te trabaja con individuos deprimidos para reducir progresivamente su evasión y aislamiento y aumentar su participación en actividades de las que alguna vez disfrutaron o actividades que han demostrado mejorar su estado de ánimo.

Procedimientos para tratar la depresión

Si los medicamentos y la psicoterapia no están funcionando, tal vez quieras hablar con un psiquiatra sobre otras opciones de tratamiento:

- Estimulación magnética transcranial repetitiva (EMTr). Este tipo de tratamiento utiliza campos magnéticos para estimular las células nerviosas en el cerebro con el fin de mejorar los síntomas de depresión. Se coloca una bobina electromagnética sobre el cuero cabelludo, cerca de la frente. El electroimán usado en la EMTr crea corrientes eléctricas que estimulan las células nerviosas en la región del cerebro que controla el estado de ánimo y la depresión. Por lo general, este tratamiento se hace en sesiones de 30 minutos en ráfagas rápidas. Ahora este tratamiento se puede hacer

en sesiones más breves, con una dosificación llamada estimulación de ráfagas theta intermitente.

- La ketamina es un medicamento que se administra por vía intravenosa en dosis bajas. Se usa para el alivio rápido de los síntomas de depresión que son difíciles de tratar y sus efectos pueden durar de días a semanas. Por lo general, la frecuencia de administración se reduce a lo largo de varias semanas. La FDA aprobó una forma intranasal llamada esketamina que se administra en el consultorio del médico o en una clínica bajo la supervisión del proveedor de atención médica para controlar posibles efectos secundarios graves y debido al potencial de abuso y empleo erróneo. La esketamina es para adultos que han probado al menos otros dos medicamentos antidepresivos que no controlaron los síntomas de forma adecuada. La ketamina y la esketamina trabajan en el cerebro de manera diferente a los antidepresivos comunes, y normalmente cada una se usa junto con un antidepresivo oral.

- Terapia electroconvulsiva (TEC). Cuando duermes, una dosis cuidadosamente medida de elec-

tricidad pasa a través de tu cerebro, lo que dispara una convulsión pequeña y breve de manera intencional. La TEC al parecer provoca cambios en la química del cerebro que pueden revertir relativamente los síntomas de la depresión mayor. Aunque hay posibles efectos secundarios, tal como confusión temporal o pérdida temporal de la memoria, una serie de tratamientos con TEC puede brindar un alivio significativo de la depresión grave.

- Estimulación del nervio vago (ENV). Generalmente, la ENV solo se trata después de que otras terapias de estimulación del cerebro como la TEC y la EMTr no hayan tenido éxito para mejorar los síntomas de depresión. La ENV estimula el nervio vago con impulsos eléctricos. Este tratamiento usa un dispositivo implantado en el pecho que se conecta mediante un cable a un nervio en el cuello (nervio vago). Las señales eléctricas del implante viajan a lo largo del nervio vago hacia los centros de estado de ánimo del cerebro, que pueden mejorar los síntomas de depresión.

Asegúrate de averiguar si tu seguro médico cubre el tratamiento que se te recomienda.

Otras medidas que puedes tomar

Cómo aprovechar el tratamiento para la depresión al máximo:

- Cumple con tu plan de tratamiento. No faltes a las sesiones o citas de tratamiento. Llevará un tiempo para que mejores. No dejes de tomar los medicamentos, aunque te sientas bien. Si dejas de tomarlos, los síntomas de la depresión pueden volver a aparecer, y puedes experimentar síntomas parecidos a los de la abstinencia. Si los efectos secundarios o el costo de los medicamentos son un problema, habla con tu médico y farmacéutico para hablar sobre las opciones.

- Deja de beber alcohol y de consumir sustancias recreativas. Muchas personas con depresión beben demasiado alcohol o consumen sustancias recreativas o marihuana. A largo plazo, el alcohol y las sustancias empeoran la depresión y hacen que sea más difícil su tratamiento. Si no puedes dejar de beber alcohol o de consumir sustancias por tu cuenta, habla con tu médico o profesional de la salud mental. El tratamiento de la depresión puede no ser exitoso hasta que resuelvas el consumo de sustancias.

- Controlar el estrés. Los problemas en tu relación, los problemas financieros, una vida laboral insatisfactoria y muchos otros problemas pueden contribuir al estrés, que a su vez empeora la depresión. Intenta con técnicas de reducción del estrés, como yoga, taichí, meditación, atención plena, relajación muscular progresiva o escribir tus pensamientos en un diario.

- Duerme bien. Dormir poco puede empeorar la depresión. La cantidad de horas que duermes y cómo duermes pueden afectar tu estado de ánimo, nivel de energía, capacidad de concentración y resiliencia al estrés. Si tienes problemas para dormir, busca formas de mejorar tus hábitos de sueño o pídele ayuda a tu médico o profesional de salud mental.

- Haz ejercicio de forma regular. Hacer ejercicio tiene un efecto directo sobre el ánimo. Incluso actividad física como la jardinería o caminar pueden reducir el estrés, mejorar el sueño y aliviar los síntomas de depresión.

No te conformes con un tratamiento que sea parcialmente eficaz en el alivio de tu depresión o uno que funcione pero que te cause efectos secundarios intolerables. Trabaja con tu médico y otro profesional de salud mental para encontrar el mejor tratamiento posible; incluso te puede llevar un tiempo y esfuerzo encontrar nuevos enfoques.



Vinh Tran, DDS

NUESTROS SERVICIOS:

- Exámenes completos y Emergencias
- Limpieza Regular y Profunda
- Rellenos y Blanqueamiento
- Tratamientos de Conductos
 - Coronas y Puentes
- Implantes y Dentaduras Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!

Trabajamos con una gran variedad de seguros!

**6329 ARLINGTON BLVD SUITE C
FALLS CHURCH VA 22044
(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com**

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm



TOTAL DENTAL CARE

Dentista Familiar y Cosmética Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT CANAL, IMPLANTES, COSMETICA DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCIAS.

ORTODONCIA:
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS
SERVICIO DE EMERGENCIAS
Aceptamos la mayoría de seguros y Medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.

PACIENTES NUEVOS
Limpieza
\$60

Incluye: Examen y consulta. Chequeo del cancer bucal 4 Rayos X (bitewing) Precio Regular \$200. Sólo pago en efectivo. No válido con seguro para terceros.

703-256-1183
5017-B Backlick Rd.
Annandale, VA 22003



Abrimos hasta tarde los sábados y domingos.

TOYOTA OF WOODBIDGE



**SUMMER STARTS
HERE!**
Offers end May 31



✓ **MAL CRÉDITO**
✓ **BANCARROTA**

**NO HAY PROBLEMA,
TODOS SON BIENVENIDOS!**

**¡NO PAGOS POR
90 DIAS!**

**SOMOS EL
DEALER**

#1

ESPECIALIZADOS EN

TAX ID!

TOYOTA SIENNA

2006



STK.T531108

\$6,500

**TOYOTA CAMRY HYBRID
XLE**

2013



STK.T096745

\$9,000

HONDA ACCORD LX

2013



STK.T111092

\$9,550

NISSAN ALTIMA 2.5 S

2016



STK.T365949

\$11,333

TOYOTA RAV4 LE

2017



STK.T135003

\$13,530

**TOYOTA TACOMA
BASE V6**

2008



STK.P580192

\$13,655

FORD ESCAPE SE

2017



STK.AC70780

\$14,970

TOYOTA CAMRY SE

2015



STK.T917383

\$16,900

**TOYOTA CAMRY HYBRID
LE**

2016



STK.T194733

\$16,940

**HONDA PILOT EX-L
AWD**

2017



STK.T026347

\$18,450

HONDA CR-V EX-L

2017



STK.T656670

\$19,700

**2017 HONDA CIVIC EX-L
WNAV**

2018



STK.T211629

\$20,675

NISSAN ROGUE SL

2019



STK.A832093

\$21,490

**CHEVROLET TRAVERSE
LT W2LT**

2017



STK.A252332

\$23,900

**TOYOTA SIENNA LE
8 PASSENGER**

2018



STK.A903191

\$26,600

... Y MUCHOS MAS PARA ELEGIR!

Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). On approved credit. Vehicle shown is only an example. Offers cannot be combined. See dealer to complete details.

GERENTE DE
FINANZAS



Carlos Jovel
(703) 975 4010

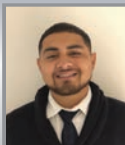
VENTAS

VENDEDOR #1



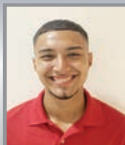
José Cuzco
(347) 563 6396

VENTAS



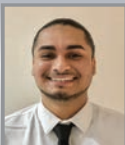
Jonathan Nativi
(540) 446 9927

VENTAS



Steve Ascencio
(703) 868 7266

VENTAS



Maverick Moreno
(571) 343 8825

VENTAS



Eddy Vergara
(240) 370 6366

VENTAS



Harrison Ramos
(703) 362 6949

VENTAS



Daniel Polio
(240) 762 9265

VENTAS



Richard Morataya

VENTAS



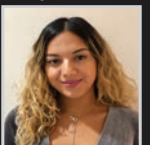
Marco Tigroso
(305) 333 6716

SENIOR DESK
MANAGER



Enrique Marquez

ATENCION AL
CLIENTE



Cinthya Bonilla

(703) 596-8555

ToyotaWoodbridge.com

14227 Richmond Highway , Woodbridge, VA 22191



Vehículo insignia de la marca de lujo ahora con cero emisiones

Cadillac revela su nuevo SUV Escalade IQ eléctrico de 2025

La semana pasada, Cadillac -la marca de lujo de General Motors- presentó la totalmente nueva Cadillac Escalade IQ 2025, la esperada versión eléctrica de su buque insignia que no solo presume un diseño completamente nuevo, sino una autonomía sorprendente: alcanza nada menos que 450 millas (720 kilómetros), una cifra digna de resaltar, más aún si tomamos en cuenta su tamaño y peso. Su interior ha sido modificado de tal manera que ahora los pasajeros tendrán mayor espacio gracias al piso plano. Pero lo que más llama la atención es su monumental pantalla LED curva de 55 pulgadas y que prácticamente abarca todo el ancho del tablero. El nuevo Cadillac sin emisiones estará en los concesionarios a fines del próximo año.

FOTO: CADILLAC

>4

EN SEPTIEMBRE PRESENTAN PROTOTIPO EN EEUU

Mission X de Porsche debuta en Laguna Seca

BRUNO MAGNI /
AUTOPROYECTO.COM

El fabricante alemán Porsche anunció que su modelo concepto Mission X hará su debut estadounidense durante la Rennsport Reunion 7, que se celebrará del 28 de septiembre al 1 de octubre en el WeatherTech Raceway Laguna Seca.

Develado hace algunas semanas, el Porsche Mission X toma como fuente de inspiración algunos de los modelos más icónicos de la marca de Stuttgart, entre ellos el 959, el Carrera GT y el 918 Spyder.

Aunque solo es un pro-



El prototipo Porsche Mission X es visto con sus alas de gaviota abiertas, que le dan una espectacular fisonomía.

FOTO: PORSCHE

totipo, el Mission X podría ser, de acuerdo con Porsche, el vehículo legal más rápido en recorrer el legendario circuito Nürburgring-Nordschleife. Con su relación potencia-peso de

aproximadamente un caballo de fuerza por cada 2.2 libras, este hiperdeportivo eléctrico podría desarrollar una carga aerodinámica superior a la que entrega el actual 911 GT3 RS.



El Mission X debutará durante la Rennsport Reunion 7, que se celebrará en el WeatherTech Raceway Laguna Seca.

FOTO: PORSCHE

Este bólido cero emisiones cuenta con una arquitectura de 900 voltios. Las baterías están colocadas en posición central, detrás de los asientos, gracias a lo cual se consigue un mejor repar-

to de pesos y un centro de gravedad mucho más bajo.

Al igual que otros productos similares de la marca, cuenta con monocasco de fibra de carbono que cubre la estructura alrededor

de los dos únicos ocupantes que caben en el habitáculo. Es importante recalcar que, para este modelo, el fabricante dejó atrás el tradicional color plata de los modelos en los cuales se inspira para dejar su paso a un tono ocre metalizado denominado Rocket Metallic.

Respecto a la Rennsport Reunión 7 que tendrá lugar el próximo otoño, será un evento que contará con las atracciones ya tradicionales, como deportes electrónicos, zonas para fanáticos, transmisiones en vivo, sesiones de autógrafos con pilotos, entre otras.

Si deseas más información puedes entrar a PorscheRennsportReunion.com.

VELOZ COCHE DE TOYOTA SERÁ EL AUTO DE SEGURIDAD OFICIAL EN CAMPEONATOS NACIONALES

Los GR Corolla en carreras de la NASA

PLANO, TEXAS / ESPECIAL

El Toyota GR Corolla ha sido diseñado para los entusiastas de la conducción que se preocupan por el rendimiento, y desde su lanzamiento ha construido rápidamente una amplia base de fanáticos en Estados Unidos.

Consus raíces inspiradas en los rallies, un motor turboalimentado de 300 caballos de fuerza y tracción en todas las ruedas, su poderosa apariencia eran el puro Toyota hot hatch buscado por muchos fanáticos de la marca.

Muchos fanáticos de las carreras vieron por primera vez el modelo en la legendaria carrera de Laguna Seca el año pasado, cuando sirvió como auto de seguridad oficial para los Campeonatos Nacionales de la NASA de 2022.

Y este año, el GR Corolla continúa con sus deberes de



El GR Corolla marcará el ritmo de todas las carreras en los campeonatos de la Asociación Nacional de Deportes Automovilísticos (NASA) de 2023, que se llevarán a cabo del 7 al 10 de septiembre en la "Pitt Race" en Pittsburgh, Pensilvania.

FOTO: TOYOTA

auto de seguridad para 2023.

En efecto, un GR Corolla Morizo Edition con gráficos en rojo, blanco y negro liderará el grupo en el Campeonato Nacional 2023 a realizarse del 7 al 10 de septiembre de 2023 en el circuito Pittsburgh International (Pitt Race) en Wampum, Pensilvania.

El Campeonato Nacional

de la NASA, el evento principal de la organización presentará a pilotos de carreras de la NASA de 14 regiones de los Estados Unidos que compiten por el premio principal, incluida la final del campeonato en la que el ganador se lo lleva todo.

"En Toyota tenemos pasión por los deportes de motor, por lo que es un ho-

nor apoyar a los entusiastas de las carreras marcando el ritmo de todas las carreras del Campeonato de la NASA", declaró Mike Tripp, vicepresidente de marketing y comunicaciones de vehículos de Toyota.

El GR Corolla volverá a marcar el ritmo de más de 350 corredores participantes que compiten en 25 ca-

tegorías en la Pitt Race. El recorrido de 2.78 millas, 19 vueltas y terreno natural seguramente será una batalla apasionante en cada clase, ya que es conocido por su diseño desafiante, cambios de elevación y un entorno pintoresco.

Como parte de un programa elaborado por Toyota y la NASA, cada

cliente que compre un nuevo GR Corolla recibirá automáticamente una membresía de la NASA de cortesía por un año.

Además, incluye un día de pista de cortesía en un evento de conducción de alto rendimiento de la NASA.

Este programa comenzó en 2019 como una forma de brindar a los propietarios del Toyota GR Supra experiencias de conducción de alto rendimiento bajo la tutela de instructores expertos.

El programa se ha ampliado para incluir todos los autos deportivos GR, con el GR86 y el GR Corolla uniéndose a su compañero estable GR Supra.

"La relación entre Toyota Gazoo Racing y el programa de beneficios para propietarios de la NASA ha sido una forma increíble de presentar a los propietarios de autos deportivos el mundo de la conducción de alto rendimiento de una manera segura y responsable", indicó Jeremy Croiset, director ejecutivo de la NASA.



Ourisman Honda of Tysons Corner

OurismanHondaOfTysonsCorner.com
1580 Spring Hill Rd. - Vienna, VA 22180

OURISMAN
DRIVE DIFFERENT

TRABAJAMOS CON TODO TIPO DE CRÉDITO!

EXPERTOS EN FINANCIAMIENTO CON

TAX ID!

TOYOTA COROLLA S SEDAN



\$9,991

FORD FUSION SE SEDAN



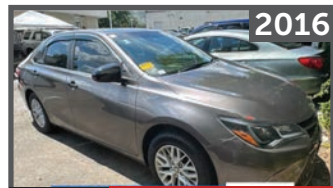
\$10,955

HONDA FIT EX HATCHBACK



\$11,991

TOYOTA CAMRY SE SEDAN



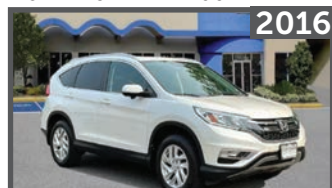
\$12,991

HONDA FIT LX HATCHBACK



\$13,991

HONDA CR-V EX-L SUV



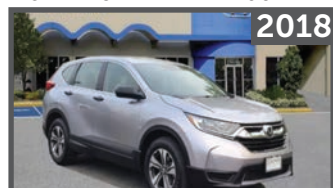
\$17,944

HONDA ACCORD EX SEDAN



\$17,991

HONDA CR-V LX 2WD SUV



\$17,996

HONDA FIT LX HATCHBACK



\$19,991

HONDA ODYSSEY EX-L VAN PASS.



\$21,991

... Y MUCHOS MÁS PARA ELEGIR!

Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). On approved credit. Vehicle shown is only an example. Offers cannot be combined. See dealer to complete details.

JOSUE



Ventas

JORGE



Ventas

JONATHAN



Ventas

EDWARD



Ventas

MIGUEL



Ventas

JOHN



Financiamiento

GABRIEL



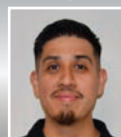
Financiamiento

SEBASTIAN



SERVICIOS

ANDY



IVAN



PREGUNTA POR VALENTINA

(703) 749-6638



LUJOSO SUV DE CADILLAC VIAJA HASTA 450 MILLAS CON UNA SOLA CARGA

Escalade IQ 2025 es eléctrico y logra autonomía récord

AUTOPROYECTO.COM / ESPECIAL

La marca de lujo de General Motors presentó la totalmente nueva Cadillac Escalade IQ 2025, la esperada versión eléctrica de

su buque insignia que no solo presume un diseño completamente nuevo, sino una autonomía sorprendente.

De acuerdo con el fabricante, este SUV ofrecerá una autonomía estimada de hasta 450 millas (720 kilómetros), algo digno de considerar

si tomamos en cuenta su tamaño y peso.

Desarrollada sobre la arquitectura Ultium que mueve a los recientes modelos cero emisiones del conglomerado automotriz General Motors, el SUV Escalade IQ también echa mano de la tecnología Ultifi que permitirá



Después de su presentación la semana pasada, se informó que el SUV Cadillac Escalade IQ 2025 llegará a los pisos de venta de los concesionarios a finales de 2024.

FOTO: CADILLAC



Este SUV con tres filas de asientos y con nuevo diseño mantiene el lujo y confort al que nos tiene acostumbrados el modelo con motor de combustión interna.

FOTO: CADILLAC

actualizaciones continuas.

Hablando de desempeño, Escalade IQ contará con:

- Suspensión delantera y posterior independientes,

- Dos motores eléctricos (uno para cada eje) que le permitirán contar con sistema de tracción en las cuatro ruedas,

- Cuatro enormes rines de 24 pulgadas envueltos en neumáticos de 35 pulgadas.

De acuerdo con Cadillac, la potencia estimada de Escalade IQ será de hasta 750 caballos de fuerza y 785 lb-pie de torque en modo Velocity Max seleccionado, en tanto que su aceleración será de 0 a 62 millas por

hora (mph) en menos de 5 segundos. Contará con una capacidad de remolque de casi 8,000 libras (3,600 kg).

Al igual que otros modelos cero emisiones, Cadillac Escalade IQ ofrecerá las tecnologías One-Pedal Driving y Variable Regen on Demand, así como un completo equipamiento estándar de seguridad activa y asistencias al conductor.

Pantalla de 55"

Este SUV con tres filas de asientos mantiene el lujo y confort al que nos tiene acostumbrados el modelo con motor de combustión interna, con la ventaja de que ahora los pasajeros tendrán mayor espacio gracias al piso

plano.

La marca firma que el interior incorporará algunas tecnologías ya vistas en el Cadillac Celestiq. Sin embargo, lo que más llama la atención es la monumental pantalla LED curva de 55 pulgadas y que prácticamente abarca todo el ancho del tablero.

Cadillac Escalade IQ 2025 ofrecerá tecnología de carga bidireccional del vehículo al hogar con los productos Ultium Home disponibles de GM Energy en Estados Unidos.

La producción de Escalade IQ está programada para arrancar durante el verano de 2024 y se espera que llegue a pisos de venta a finales del próximo año.

■ ES UN COUNTACH 25 ANIVERSARIO

Subastarán el Lamborghini que llevó DiCaprio en filme

MARCOS BUREAU / AUTOPROYECTO.COM

Leonardo DiCaprio es uno de los actores más cotizados de Hollywood. Cuenta con una vasta carrera cinematográfica que abarca muy buenas películas, entre ellas, el "El Lobo de Wall Street", estrenada en 2013 y en la cual interpreta a Jordan Belfort, un emprendedor que, mediante diversas triquiñuelas, se convierte en un millonario que tiene una vida de lujos, excesos y hermosos autos, como el Lamborghini

Countach que presentamos con esta nota.

No se trata de un Countach ordinario, sino de un ejemplar lanzado por su 25 aniversario, el que será subastado al mejor postor dentro de algunas semanas, en el marco de la Luxury Week Auction organizada por la reconocida firma RM Sotheby's, la cual espera obtener por este modelo alrededor de 2 millones de dólares.

Según se sabe, para la filmación de la película dirigida por Martin Scorsese se utilizaron dos modelos, uno de los cuales fue destruido luego de la jocosa escena

estelarizada por DiCaprio. El modelo sobreviviente es el que aparece en aquí mostramos.

Si eres fan de la marca de Sant'Agata Bolognese seguramente sabes que solo se construyeron 650 ejemplares del Countach 25 Aniversario, cuyo diseño no fue del agrado de todos los entusiastas, debido a que tenía demasiada semejanza con el Ferrari Testarossa. De las 650 unidades, solo 23 se pintaron de color Blanco Polo.

Gracias a su motor V12 de 4.0 litros, el Lamborghini Countach era capaz de acelerar de 0 a 62 mph en



Solo se construyeron 650 ejemplares del Countach 25 Aniversario, y el que será subastado próximamente fue conducido en la película "El Lobo de Wall Street" por el astro del cine Leonardo DiCaprio.

FOTO: JEREMY CLIFF / RM SOTHEBY'S

poco menos de 5 segundos, logrando una velocidad máxima superior a las 180 millas por hora.

La leyenda urbana detrás de este auto de película es que no se sabe qué fue lo que pasó con el segundo

Lamborghini Countach 25 Aniversario que fue utilizado en el filme. Se dice que fue, en verdad, un auto original que fue destruido por órdenes de Martin Scorsese, quien insistió en utilizar un Countach ori-

ginal para dicha escena, dado que no era de su agrado la réplica. Otra versión afirma que el coche usado fue una réplica que también recibió una buena dosis de CGI para parecerse al 25 Aniversario original.

CLASIFICADOS

www.washingtonhispanic.com

VENTA

SERVICIO

CLASIBIENES

EMPLEOS

VARIOS

OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS



FAX 202-667-8902



TELEPHONE 240-450-1779



8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOS PREFERENTES

La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES
PERSONALES, BANCARROTA, CASOS
CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO
(RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA,
DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703) 587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

PLANOS CON PERMISO DE CONTRUCCION LISTOS

Realizamos planos arquitectónicos y
estructurales para adiciones.

Planos: electricidad, plomería y
mecánico

Segundos pisos, garages, decks,
porch ingenieros y arquitectos
disponibles

(571) 424 3301

100 TARJETAS a colores
Un sólo lado
A SOLO \$28
DIGITALES CON BORDE BLANCO
EN CARTULINA BLANCA O CREMA
ENTREGA EN UN DIA

Tarjetas a todo color impresas ambos lados en alta calidad también disponibles
→ SPECIAL FOR 2000 HALF PAGE FLYERS
→ POSTCARDS, DOOR HANGERS & ENVELOPES
→ INVOICE OR PROPOSAL FORMS
→ RESTAURANT MENUS, FULL-COLOR BROCHURES, T-SHIRTS
TRUCK SIGNS, BANNERS, MAGNETICS & STREET SIGNS, FEATHER FLAGS



DUPONT PRINTING
3425 Payne Street • Falls Church, VA 22041
E-mail: dupontprintingsv@aol.com

Imprimimos casi todo
703-931-1317

CLASIBIENES

LEGAL NOTICE

Pursuant to Article 16, Subtitle 2 of the Commercial Law Article of the Maryland Annotated Code, Equity Lifestyle Properties, Fernwood Mobile Home Park, exercises its right to establish and foreclose upon a landlord's lien on the following mobile homes, located within Fernwood Mobile Home Park, through public auction on September 7, 2023 beginning at 10:00, a.m. at the location of each mobile home in the order listed below starting at 9531 Acorn Park Street. Questions should be directed to the community office at 1901 Fernwood Drive, Capitol Heights, MD 20743. Equity Lifestyle Properties reserves the right to cancel a sale at any time for any reason.

Terms of Sale: Money Order/Certified Funds Only. Must be community approved prior to bidding. Pick up terms and application at Community Office before auction date.

9531 Acorn Park Street, Capitol Heights, MD 20743,
1978, PACE, MH VIN# 14T071248S3342

9520 Dogwood Park Street, Capitol Heights, MD
20743, 1969, WINS, MH VIN# 60127035

PRINCE GEORGE'S
MARYLAND

RENTO
habitación a
hombre solo
y sin vicios

(202) 257 9501

Washington, DC
RENTO

una habitación en casa de
familia a persona sola
Entrada independiente,
utilidades incluidas
Cerca de la parada de
buses, Metro y Walmart
de la Georgia Ave.

Llamar a Sra. Cruz:
(202) 213 5966

Conéctate**www.washingtonhispanic.com**

OTROS SERVICIOS

**MASAJISTAS
SEXYS LATINAS
VICKY Y DANIELA**



SERVICIO COMPLETO
ATENDEMOS EN EL AREA DE
ANNAMDALE Y GALLOWS Rd. VA.
(703) 469 7751

EMPLEOS

Buscamos un
COCINERO
de línea para las mañanas
6:30 a.m. -2:00 p.m.
Debe hablar inglés
Cocina americana, Bien concurrido
Debe ser confiable y trabajador en
equipo \$25/hora
Debe tener permiso de trabajo
Por favor llamar en inglés
(703) 981 9353
2117 E St. NW, Washington, DC
Cerca al Metro Foggy Bottom

**Fuse Box Restaurant
Necesita
COCINERO
DE COMIDA
CHINA**
con experiencia.
Debe saber algo de inglés
También AYUDANTE DE
COCINA y MESERO/A
(703) 582 3656
Fairfax, VA

MAESTRO JOSÉ DE LEÓN

- *Amarre de amor eterno
- *Uniones, dominios
- *Fertilidad
- *Impotencia sexual
- *Sanación de enfermedades
- *Problemas legales
- *Aumentar ganancias
- *Eliminación de brujería y males
- *Encontrar trabajo
- *Limpias y purificaciones

11230 Grandview Ave. , Suite 8 Wheaton, MD 20902
301-509-2907

Se Necesitan
EMPLEADAS DOMÉSTICAS
Para limpieza de casas
lunes-viernes 7:45- 5:00 p.m.
Venga y únase al equipo de Molly Maid
Excelente pago (\$15-\$20/hora, 40 horas por semana)
-Debe hablar inglés
-Licencia de manejo válida
-Legal para trabajar en los Estados Unidos
Se proveerá carro de la compañía y uniformes
Llámenos: (703) 538 3570
2944 Patrick Henry Drive, Suite 28
Falls Church, VA 22044

Textear JOBS al siguiente QR code
o llamar al **(301) 450 5854**



BEST SANDWICH PLACE
ESTAMOS CONTRATANDO
**Trabajadores
para Deli**
Deben hablar inglés
lunes-viernes
tiempo completo/medio
tiempo
(703) 946 1055
llamar en inglés
919 18th St. Suite 150 NW
Washington, DC

SE NECESITA
**CHOFER Y
AYUDANTE
PARA CATERING**
Capitol Heights, MD
Record de manejo limpio, se
prefiere con experiencia pero
no es necesario
\$16 y más
según la experiencia
Carlos Ovidio
(301) 529 8671

Catering bien concurrido en
Capitol Heights, MD Necesita
**PREPARADOR
DE COCINA**
Debe tener habilidad para
usar un cuchillo
COCINERO GRILL
Necesita experiencia
Para comenzar \$15/hora o más
Disponemos de beneficios
Zenía Fuentes
(301) 377 4547

LOOKING FOR
**COUNTER
PERSON**
WITH EXPERIENCE
Chevy Chase
(443) 848 6267

Estamos buscando un
CONTRATISTA
con experiencia para mejoras
del hogar
Full rehabilitación de dos town
homes en Glen Burnie, MD
Debe ser profesional y tener un
camión o van y un buen equipo
de trabajo
Se requiere comunicarse
en inglés
Bobby
(410) 353 0323

MOLLY MAID
a neighborly company
Se Necesitan
EMPLEADAS DOMÉSTICAS
Para limpieza de casas
lunes-viernes 7:45- 5:00 p.m.
Venga y únase al equipo de Molly Maid
Excelente pago (\$15 a \$20 por hora)
-Debe hablar inglés
-Licencia de manejo válida
-Legal para trabajar en los Estados Unidos
Se proveerá carro de la compañía y uniformes
Llámenos: 301-841-9292
12321 Middlebrook Road, Suite 290
Germantown, MD 20874

Compañía en Silver
Spring/Georgia Ave. tiene
posiciones disponibles
**MUJERES
PARA LIMPIAR
CASAS RESIDENCIALES**
**HOMBRES
PARA LIMPIEZA DE
YARDAS, VENTANAS Y
CARPETAS**
Requisitos:
Social Security o Tax ID,
referencias, experiencia,
transporte propio,
responsables
**Buen salario y
trabajo permanente**
**Llamar/enviar texto
lunes a viernes
(240) 353 6751**



SE NECESITA

SECRETARIA

PARA TRABAJAR EN AGENCIA
DE VIAJES EN EL AREA DE
TAKOMA, MD.

PARA MAS INFORMACIÓN
LLAMAR AL

(202) 638-7385

ESTAMOS BUSCANDO

CAJERO
PERSONA

PARA SACAR LAS MANCHAS

DELIVERY

PARA DRY CLEANERS
CON ALGO DE EXPERIENCIA
EN DRY CLEANERS
TENGA PERMISO DE TRABAJO
O TAX ID . DEBE HABLAR INGLES
30-35 hours/week
(571) 334 2172
1700 R St. NW - Washington, DC

Necesitamos

CAJERO/A,
CHOFER,
PLANCHADOR,
PERSONA PARA
ALTERACIONES

Aplicar en persona:
Westwood Cleaners
8517 Atlas Dr.
Gaithersburg, MD

(301) 208 1813

MY NAME IS SANTOS ISRAEL FRANCO

I HAVE IN MY POSSESSION A 12 FEET
GAME FISHER HULL ID NO.
MFG91050M82D – REGISTRATION NO.
MD6422CF
IF ANYONE HAS ANY OBJECTION, CLAIM
OR THE TITLE OF THIS PROPERTY,
PLEASE GIVE ME A CALL
AT 571-243-6528

DRY CLEANER
está contratando personal
para lavandería

•PLANCHADORES
PARA CAMISAS Y DRY CLEAN,
•EMBOLSADOR Y
•CHOFER
Tiempo completo
Tener experiencia
5 días a la semana
5091 Nicholson Lane
Rockville, MD

(301) 468 7303

HURT CLEANERS
BUSCA

Planchador de Chaquetas,
Planchador de Blusas
y Contador
CON EXPERIENCIA

3410 Wilson Blvd.
Arlington, VA 22201

(703) 994 8604

Enviar texto

DRY CLEANERS EN
LORTON VA
NECESITA

- PERSONAL PARA
MOSTRADOR
- TAGGING
- EMBOLSADOR

Por favor llamar al
703-599-5331

DRY CLEANERS EN
LORTON VA
NECESITA

PLANCHADOR
DE CAMISAS

Por favor llamar al
703-599-5331

MI NOMBRE ES SANTOS ISRAEL FRANCO

TENGO EN MI POSESIÓN UN CASCO
FISHER DE JUEGO DE 12 PIES, ID NO.
MFG91050M82D – NO. DE REGISTRO
MD6422CF
SI ALGUIEN TIENE ALGUNA OBJECIÓN,
RECLAMO O EL TÍTULO DE ESTA PROPIEDAD,
POR FAVOR CONTACTARME A ESTE
NÚMERO: 571-243-6528

SEMINARY
DRY CLEANERS

ESTA CONTRATANDO
DESMANCHADOR

9468 Georgia Ave.
Silver Spring, MD 20910

(703) 798 5019
(301) 608 0033

RECEPCIONISTA Y
ASISTENTE BILINGÜE

Para oficina dental
Se prefiere con experiencia,
pero no es necesario

ANNANDALE, VA
Esquina de Backlick
y Braddock Rd.

(703) 347 2006

Contactar a Vivian

ESTAMOS BUSCANDO UN

TRABAJADOR
DE DELI Y
CAJERO/A

(202) 863 7590
(301) 300 3279

400 Virginia Ave. SW

MY NAME IS
SANTOS ISRAEL FRANCO

I HAVE IN MY POSSESSION A 1993 SUN-
BIRD HULL ID NO. SB2F0078B393 AND
REGISTRATION NO. DL7150Y
IF ANYONE HAS ANY OBJECTION, CLAIM
OR THE TITLE PLEASE CONTACT ME
AT THIS NUMBER: 571-243-6528

EMPLEADAS
DOMESTICAS

que limpien, entrenen, supervisen,
biligues, y manejen

Lunes-Viernes
Vacaciones y holidays pagados \$16+/hora mas tips
Compañía provee carro.
Kensington, MD

Llame 301-942-4754

Oportunidad de Empleo para un

mission Distribuidor/Merchandiser

Entrega de Productos de Mission Foods, como Tortillas, chips,
y tostadas a Supermercados en Virginia y Maryland.

Requisitos mínimos:

•Licencia de conducir válida
•Debe ser capaz de levantar hasta 50lbs
•Debe ser elegible para trabajar en los Estados Unidos.
•Poder comunicarse en Ingles.
•Debe poder manejar camión comercial con caja de 16 pies.
•Bodega en Laurel, Maryland.

Salario de acuerdo a la experiencia

Ernesto Mendoza (240) 398 7833

enviar resume a: supervisors@qualityfoodsllc.com

MI NOMBRE ES SANTOS
ISRAEL FRANCO

TENGO EN MI POSESIÓN UN CASCO
SUNBIRD 1993 ID NO. SB2F0078B393 Y
NO. DE REGISTRO. DL7150Y
SI ALGUIEN TIENE ALGUNA OBJECIÓN,
RECLAMO O EL TÍTULO POR FAVOR
CONTACTARME A ESTE
NÚMERO: 571-243-6528

SE NECESITA

AYUDANTE
DE DELI

In Capitol Heights, MD
Para preparar sandwiches,
limpiar y otras tareas

Por favor llamar y dejar
mensaje o texto al
(847) 530 5482

HOME DAYCARE
NECESITA

ASISTENTE

Para trabajar con niños
Estamos ubicados en
Alexandria, VA 22312

Salario semanal
vacaciones y holidays
pagados

Llamar al teléfono:
(240) 426 8927

mission OPORTUNIDAD DE NEGOCIO

PARA UN DISTRIBUIDOR INDEPENDIENTE DE RUTA
Entregando productos de tortillas Mission a supermercados

Ganen hasta \$60,000 de comisiones por año

Se require poder comunicarse en inglés, tener licencia de
manejo, y tener camión comercial tipo Box Truck de 16 pies

Rutas disponibles en Maryland y Virginia

Llame de lunes a viernes entre 8 a.m. a 5 p.m. para mas información a:

Paulo López (301) 573 9683

SE NECESITAN

SEÑORITAS
PARA TRABAJAR
EN IMPRENTA

Con/sin experiencia

En el área de máquinas y también
se necesitan personas
para trabajar en el área de producción

Pago de acuerdo a experiencia
Vivir cerca de Sterling, VA

Horario de trabajo lunes-viernes de 6 a.m. a 5 p.m.

Por favor llamar al número de teléfono
(703) 863 8116



MONTGOMERY COLLEGE

MAKE YOUR MOVE®

Hasta un 50% de ahorros

en costos de matrícula en comparación con las universidades públicas de cuatro años.

Inscripción dual

obtenga créditos universitarios en la escuela secundaria

140+

acuerdos de transferencia con universidades de 4 años

140+ títulos y certificados



9 diplomas en línea

cientos de clases en línea

Cursos de 7 y 15 semanas

horarios flexibles

Facultad que apoya

17:1

proporción entre estudiantes y facultad

3 programas de honor competitivos

enriquecimiento profesional

horarios académicos flexibles

créditos por aprendizaje previo